VOCABOLARIO DANTESCO

Bibliografia citata nelle voci

(a cura di Cristiano Lorenzi Biondi,
aggiornata al 20.01.2025)

La presente bibliografia viene aggiornata periodicamente assieme alla pubblicazione delle *Schede* del VD. Essa, eccetto alcuni casi particolari, non comprende le abbreviazioni bibliografiche desumibili dalla *Bibliografia dei testi in volgare* del TLIO (BTV), il cui scioglimento è accessibile tramite un semplice collegamento dalla *Nota* delle schede lessicali dantesche alla piattaforma online della BTV stessa (http://pluto.ovi.cnr.it/btv/).

Edizioni della *Commedia*

Edizione critica di riferimento:

Commedia / *Inf.* / *Purg.* / *Par.* / Petrocchi = Dante Alighieri, *La Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, Firenze, Le Lettere, 1994, voll. 2-4 (prima ediz.: Milano, Mondadori, 1966-1967).

Altre edizioni critiche o commentate:

Andreoli = *La Divina Commedia di Dante Alighieri col comento di Raffaele Andreoli*, 2ª edizione interamente rifatta, Napoli, Stamperia Nazionale, 1863 (prima ediz.: Napoli, Perotti, 1856).

Bellomo = Dante Alighieri, *Inferno*, a cura di Saverio Bellomo, Torino, Einaudi, 2013.

Bellomo-Carrai = Dante Alighieri, *Purgatorio*, a cura di Saverio Bellomo e Stefano Carrai, Torino, Einaudi, 2019.

Bennassuti = *La Divina Commedia di Dante Alighieri*, col commento cattolico di Luigi Bennassuti, Verona, Civelli, 1865-1868, 3 voll.

Bianchi = *La Commedia di Dante Alighieri fiorentino, novamente riveduta nel testo e dichiarata da Brunone Bianchi*, settima edizione corredata del rimario, Firenze, Successori Le Monnier, 1868.

Bosco-Reggio = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Umberto Bosco e Giovanni Reggio, Firenze, Le Monnier, 1979, 3 voll.

Campi = *La Divina Commedia di Dante Alighieri ridotta a miglior lezione con l'aiuto di ottimi manoscritti italiani e forestieri e corredata di note edite e inedite, antiche e moderne*, a cura di Giuseppe Campi, Torino, UTET, 1888-1893, 4 voll.

Casini-Barbi = *La Divina Commedia di Dante Alighieri con il commento di Tommaso Casini*, 6ª edizione rinnovata e accresciuta per cura di Silvio Adrasto Barbi, Firenze, Sansoni, 1941, 3 voll. (prima ediz.: Firenze, Sansoni, 1921-1922).

Chiavacci Leonardi = Dante Alighieri, *Commedia*, con il commento di Anna Maria Chiavacci Leonardi, Milano, Mondadori, 1991-1997, 3 voll.

Daniello = *Dante con l'espositione di M. Bernardino Daniello da Lucca sopra la sua Comedia*, Venezia, Pietro da Fino, 1568.

Del Lungo = Dante [Alighieri], *La Divina Commedia commentata da Isidoro Del Lungo*, nuova edizione, Firenze, Le Monnier, 1941-1942, 3 voll. (prima ediz.: Firenze, Le Monnier, 1926).

Di Siena = *Commedia di Dante Allighieri*, con note di Gregorio di Siena, Napoli, Perrotti, 1867-70.

Ed. Aldina = *Le terze rime di Dante*, Venezia, Aldo Manuzio, 1502.

Ed. Crusca = *La Divina Commedia di Dante Alighieri, Nobile Fiorentino, ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca*, Firenze, Per Domenico Manzani, 1595 (ristampa anastatica: Torino-Firenze, Loescher-Accademia della Crusca, 2012).

Fallani = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Giovanni Fallani, Messina-Firenze, D'Anna, 1964-1965, 3 voll.

Ferretti Cuomo = Dante Alighieri, *Commedia. Inferno*, commento a cura di Luisa Ferretti Cuomo, Padova, libreriauniversitaria.it Edizioni, 2022, vol. 2.

Fosca = Nicola Fosca, *Commento alla Commedia*, original publication by The Dartmouth Dante Project, 2003-2015 (consultabile online all'indirizzo https://dante.dartmouth.edu/).

Grabher = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, col commento di Carlo Grabher, Firenze, La Nuova Italia, 1934-1936, 3 voll.

Hollander = *La* Commedia *di Dante Alighieri*, con il commento di Robert Hollander, traduzione a cura di Simone Marchesi, Olschki, 2011, 3 voll. (ediz. originale: New York, Doubleday-Anchor, 2000-2007).

Inglese (ed. e comm.) = Dante Alighieri, *Commedia*, revisione del testo e commento di Giorgio Inglese, Roma, Carocci, 2007-2016, 3 voll. [Avvertenza: fino a ottobre 2023, il suo scioglimento bibliografico è stato: Inglese].

Inglese (ed. critica) = Dante Alighieri, *Commedia*, a cura di Giorgio Inglese, Firenze, Le Lettere, 2021, 3 voll.

Landino = Cristoforo Landino, *Comento sopra la 'Comedia'*, a cura di Paolo Procaccioli, Roma, Salerno Editrice, 2001, 4 voll.

Lanza = Dante Alighieri, *La Commedìa. Nuovo testo critico secondo i più antichi manoscritti fiorentini*, a cura di Antonio Lanza, Anzio, De Rubeis, 1996.

Lombardi = *La 'Divina Commedia', novamente corretta, spiegata e difesa da F.B.L.M.C* [Fra Baldassare Lombardi, minore conventuale], Roma, A. Fulgoni, 1791.

Lombardi (ed. accresciuta) = *La Divina Commedia di Dante Alighieri*, col comento del P. Bonaventura [ma in realtà Baldassarre] Lombardi, con le illustrazioni aggiuntevi dagli editori di Padova nel 1822 e con l'Appendice già appositamente compilata per le precedenti ristampe fiorentine, molto rettificata e accresciuta per la presente, Prato, per David Passigli, 1852.

Malato = Dante Alighieri, *Le Opere. VI. La Divina Commedia, Inferno*, a cura di Enrico Malato, Roma, Salerno Editrice, 2021, tomo 1, pp. 1-459.

Mattalia = *La Divina Commedia*, a cura di Daniele Mattalia, Milano, Rizzoli, 1960.

Mercuri = Dante Alighieri, *Commedia*, a cura di Roberto Mercuri, Torino, Einaudi, 2021, 3 voll.

Momigliano = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, commentata da Attilio Momigliano, Firenze, Sansoni, 1979-1980, 3 voll. (prima ediz.: Firenze, Sansoni, 1945, 1 vol.).

Nidobeato = *Divo Guilielmo Marchioni Montisferrati supremo duci sacri romani imperii principi vicarioque perpetuo. Martinuspaulus Nidobeatus Novariensis. P. F. D. Dantis aldigerii clarissimi poetae florentini comediam…*; Milano, Ludovico e Alberto Piementosi, 1477-1478.

Pasquini-Quaglio = Dante Alighieri, *Commedia*, a cura di Emilio Pasquini e Antonio Quaglio, Milano, Garzanti, 1982-1986, 3 voll.

Pézard = Dante Alighieri, *Ouvres complètes*, traduction et commentaires per André Pézard, Paris, Gallimard, 1965.

Pietrobono = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Luigi Pietrobono, Torino, Società Editrice Internazionale, 1982[4].

Porena = Dante Alighieri, *La Divina Commedia commentata da Manfredi Porena*, nuova edizione riveduta ed ampliata, Bologna, Zanichelli, 1954-1956, 3 voll. (prima ediz.: Zanichelli, Bologna, 1946-1947).

Portirelli = *La Divina Commedia di Dante Alighieri illustrata di note da Luigi Portirelli*, Milano, Tipografia de' Classici Italiani, 1804-1805, 3 voll.

Provenzal = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Dino Provenzal, Milano, Edizioni Scolastiche Mondadori, 1949, 3 voll. (prima ediz.: Milano, Mondadori, 1937-1938).

Sanguineti = *Dantis Alagherii Comedia*, edizione critica per cura di Federico Sanguineti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2001.

Sapegno = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Natalino Sapegno, 2ª edizione ricomposta, Firenze, La Nuova Italia, 1968 (prima ediz.: Firenze, La Nuova Italia, 1955-1957).

Scartazzini = *La Divina Commedia di Dante Alighieri riveduta nel testo e commentata da G. A. Scartazzini*, 2ª edizione intieramente rifatta, Leipzig, Brockhaus, 1900 (prima ediz.: Leipzig, Brockhaus, 1874-1882).

Scartazzini-Vandelli = Dante Alighieri, *La Divina Commedia […] col commento scartazziniano rifatto da Giuseppe Vandelli*, 14ª edizione, Milano, Hoepli, 1949 (ristampa della 10ª ediz. del 1937).

Tommaseo = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Niccolò Tommaseo, Torino, UTET, 1944, 3 voll. (da cui si cita; prima ediz.: Milano, Pagnoni, 1865), quindi, in edizione genetica con i commenti alla *Commedia* di Tommaseo stesso pubblicati nel 1837 (Venezia, Co' tipi del Gondoliere) e nel 1854 (Milano, Reina), in Niccolò Tommaseo, *Commento alla 'Commedia'*, a

cura di Valerio Marucci, Roma, Salerno Editrice, 2004, 4 voll.

Tonello-Trovato = Dante Alighieri, *Commedia. Inferno*, ed. critica a cura di Elisabetta Tonello e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it Edizioni, 2022, vol. 1.

Torraca = Francesco Torraca, *Commento alla 'Divina Commedia'*, a cura di Valerio Marucci, Roma, Salerno Editrice, 2008, 3 voll.

Vandelli = Dante Alighieri, *La divina Commedia*, a cura di Giuseppe Vandelli, in *Le opere di Dante*, testo critico della Società Dantesca Italiana, a cura di Michele Barbi, Ernesto Giacomo Parodi, Flaminio Pellegrini, Ermenegildo Pistelli, Pio Rajna, Enrico Rostagno, Giuseppe Vandelli, Firenze, Bemporad, 1921, pp. 481-836.

Vellutello = Alessandro Vellutello, *La 'Comedia' di Dante Aligieri con la nova esposizione*, a cura di Donato Pirovano, Roma, Salerno Editrice, 2006, 3 voll.

Edizioni di riferimento per le altre opere volgari di Dante o a lui attribuibili

Conv. = Dante Alighieri, *Convivio*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Le Lettere, 1995, vol. 2 (*Testo*).

Detto = Il Fiore e il Detto d'Amore attribuibili a Dante Alighieri, a cura di Gianfranco Contini, Milano, Mondadori, 1984, pp. 485-512.

Fiore = Il Fiore e il Detto d'Amore attribuibili a Dante Alighieri, a cura di Gianfranco Contini, Milano, Mondadori, 1984, pp. 2-467.

Rime = Dante Alighieri, *Rime*, a cura di Domenico De Robertis, Firenze, Edizione del Galluzzo per la fondazione Ezio Franceschini, 2005, pp. 3-557.

Vn = Michele Barbi, *La Vita Nuova*, a cura di Michele Barbi, Firenze, Firenze, Bemporad, 1932, pp. 3-163.

Commentatori del sec. XIV alla *Commedia*

Amico dell'Ottimo / Amico dell'Ottimo, *Inf.*; Amico dell'Ottimo, *Purg.*; Amico dell'Ottimo, *Par.* = Amico dell'Ottimo, *Chiose sopra la 'Comedia'*, a cura di Ciro Perna, Roma, Salerno Editrice, 2018 [Avvertenza: fino a maggio 2020, le sue abbreviazioni bibliografiche sono state: *Ottimo commento* (ultima forma, ed. Salerno) / *Ottimo* (ultima forma, ed. Salerno) / *Ottimo*, *Inf.* (ultima forma, ed. Salerno); *Ottimo*, *Purg.* (ultima forma, ed. Salerno); *Ottimo*, *Par.* (ultima forma, ed. Salerno)].

Andrea Lancia / Lancia, *Chiose* / Lancia, *Chiose*, *Inf.* / Lancia, *Chiose*, *Purg.* / Lancia, *Chiose*, *Par.* = Andrea Lancia, *Chiose alla 'Commedia'*, a cura di Luca Azzetta, Roma, Salerno Editrice, 2012, 2 voll.

Anonimo Fiorentino = *Commento alla Divina Commedia d'Anonimo Fiorentino del secolo XIV*, ora per la prima volta stampato a cura di Pietro Fanfani, Bologna, Romagnoli, 1866-1874, 3 voll.

Anonimo Latino (*Short form*) / Anonimo Latino (*Exp. form*) = Vincenzo Cioffari, *Anonymous latin commentary on Dante's Commedia. Reconstructed text*, Spoleto, Centro italiano di studi sull'alto Medioevo, 1989.

Benvenuto da Imola = *Benevenuti de Rambaldis de Imola Comentum super Dantis Aldigherij Comoediam, nunc primum integre in lucem editum sumptibus Guilielmi Warren Vernon*, curante Jacobo Philippo Lacaita, Florentiae, G. Barbèra, 1887, 5 voll.

Benvenuto / Benvenuto da Imola, *Lectura Dantis Bononiensis* = Benvenuto da Imola, *Lectura Dantis Bononiensis*, a cura di Paolo Pasquino, Ravenna, Longo, 2017.

Benvenuto / Benvenuto da Imola, *Lectura Dantis Ferarriensis* = Benvenuto da Imola, *Lectura Dantis Ferrariensis*, ed. critica a cura di Carlo Paolazzi, Paolo Pasquino, Fabio Sertorio, Ravenna, Longo, 2021

Chiose Ambrosiane = Le Chiose Ambrosiane alla «Commedia», a cura di Luca Carlo Rossi, Pisa, Scuola Normale Superiore, 1990.

Chiose falso Boccaccio, *Inf.* / *Chiose falso Boccaccio*, *Purg.* / *Chiose falso Boccaccio*, *Par.* = *Chiose sopra Dante. Testo inedito ora per la prima volta pubblicato*, [a cura di G.J. Warren Vernon], Firenze, Nella Tipografia Piatti, 1846.

Chiose Filippine = Chiose Filippine. Ms. CF 2 16 della Biblioteca Oratoriana dei Girolamini di

Napoli, a cura di Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2002, 2 voll.

Chiose Palatine = Chiose Palatine. Ms. Pal. 313 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, a cura di Rudy Abardo, Roma, Salerno Editrice, 2005.

Chiose Selmi = Chiose anonime alla prima cantica della Divina Commedia di un contemporaneo del poeta, pubblicate per la prima volta a celebrare il sesto anno secolare della nascita di Dante / da Francesco Selmi, Torino, Stamperia Reale, 1865.

Chiose Selmiane = Giuseppe Avalle, *Le Antiche chiose anonime all'Inferno di Dante secondo il testo Marciano*, Città di Castello, Lapi, 1900 [anche nel *Corpus OVI*].

Filippo Villani = Filippo Villani, *Expositio seu comentum super «Comedia» Dantis Allegherii*, a cura di Saverio Bellomo, Firenze, Le Lettere, 1989.

Francesco da Buti / Francesco da Buti, *Inf.*; Francesco da Buti, *Purg.*; Francesco da Buti, *Par. = Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri*, a cura di Crescentino Giannini, Pisa, Nistri, 1858-1862, 3 voll. [anche nel *Corpus OVI*].

Graziolo Bambaglioli = Graziolo Bambaglioli, *Commento all''Inferno' di Dante*, a cura di Luca Carlo Rossi, Pisa, Scuola Normale Superiore, 1998.

Giovanni Boccaccio / Boccaccio / Boccaccio, *Esposizioni* = Giovanni Boccaccio, *Esposizioni sopra la Comedia di Dante*, a cura di Giorgio Padoan, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a cura di Vittore Branca, Milano, Mondadori, 1965, vol. 6 [anche nel *Corpus OVI*].

Guglielmo Maramauro / Maramauro / Maramauro, *Exp. Inf.* = Guglielmo Maramauro, *Expositione sopra l'Inferno di Dante Alligieri*, a cura di Pier Giacomo Pisoni, Saverio Bellomo, Padova, Editrice Antenore, 1998 [anche nel *Corpus OVI*].

Guido da Pisa = Guido da Pisa, *Expositiones et glose*, in Id., *Expositiones et glose. Declaratio super 'Comediam' Dantis*, a cura di Michele Rinaldi, appendice a cura di Paola Locatin, Roma, Salerno Editrice, 2013, 2 voll., pp. 238-982.

Iacomo della Lana / Iacomo della Lana (Rb) = Iacomo della Lana, *Commento alla 'Commedia'*, a cura di Mirko Volpi, con la collaborazione di Arianna Terzi, Roma, Salerno Editrice, 2009, 4 voll., pp. 112-2691 (testo nelle pp. di sinistra). [Anche nel Corpus OVI].

Iacomo della Lana (M2) = Iacomo della Lana, Commento alla 'Commedia', a cura di Mirko Volpi, con la collaborazione di Arianna Terzi, Roma, Salerno Editrice, 2009, 4 voll., pp. 112-2691 (testo nelle pp. di destra). [Anche nel Corpus OVI].

Jacopo Alighieri / Jacopo Alighieri, *Inf. = Iacopo Alighieri. Chiose all'«Inferno»*, a cura di Saverio Bellomo, Padova, Editrice Antenore, 1990 [anche nel *Corpus OVI*].

Ottimo commento / Ottimo / Ottimo, Inf.; Ottimo, Purg.; Ottimo, Par. = Ottimo commento alla 'Commedia', a cura di Giovanni Battista Boccardo, Massimiliano Corrado, Vittorio Celotto, Roma, Salerno Editrice, 2018, 3 voll. [Avvertenza: da maggio 2020 sostituisce l'ediz. ottocentesca a cura di Alessandro Torri (Pisa, Capurro, 1827-1829, 3 voll.). Fino a maggio 2020, le sue abbreviazioni bibliografiche sono state: «*Ottimo commento* (ed. Salerno) / *Ottimo* (ed. Salerno) / *Ottimo, Inf.* (ed. Salerno); *Ottimo, Purg.* (ed. Salerno); *Ottimo, Par.* (ed. Salerno)»].

Ottimo commento (ultima forma) / *Ottimo* (ultima forma) / *Ottimo, Inf.* (ultima forma) = *L'ultima forma dell'«Ottimo commento». Chiose sopra la Comedia di Dante Alleghieri fiorentino tracte da diversi ghiosatori. Inferno*, a cura di Claudia Di Fonzo, Ravenna, Longo, 2008.

Pietro Alighieri (red. I) = *Petri Allegherii super Dantis ipsius genitoris Comoediam Commentarium nunc primum in lucem editum consilio et sumptibus G.J. Bar. Vernon*, curante Vincentio Nannucci, Florentiae, Apud Guilielmum Piatti, 1845.

Pietro Alighieri (red. II) = Pietro Alighieri, *Comentum. Redazione ashburnhamiano-barberiniana*, a cura di Giuseppe Alvino, Roma, Salerno Editrice, 2021, 2 voll. [Avvertenza: da ottobre 2023 l'ediz. Alvino sostituisce Silvana Pagano, *La seconda redazione del «Commentarium» di Pietro*

Alighieri nel cod. Laur.-Ashburnh. 841, tesi di laurea in Filologia dantesca, relatore Francesco Mazzoni, Università degli Studi di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia, a.a. 1977-78].

Pietro Alighieri (red. III) = Pietro Alighieri, *Comentum super poema Comedie Dantis. A Critical Edition of the Third and Final draft of Pietro's* [sic] *Alighieri's "Commentary on Dante's "The Divine Comedy"*, edited by Massimiliano Chiamenti, Tempe, Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 2002.

Strumenti lessicografici e altri riferimenti bibliografici

Abbagnano, *Dizionario* = Nicola Abbagnano, *Dizionario di filosofia*, Torino, UTET, 1961.

Ageno, *«Conio»* = Franca Brambilla Ageno, *«Conio» 'inganno'*, in «Studi danteschi», 43, 1966, pp. 72-74, quindi in Ead., *Studi danteschi*, Padova, Editrice Antenore, 1990, pp. 9-12 (da cui si cita).

Ageno, *Introduzione* = Dante Alighieri, *Convivio*, a cura di Franca Brambilla Ageno, Firenze, Le Lettere, 1995, vol. 1/1-2 (*Introduzione*).

Ageno, *Note dantesche* = Franca Brambilla Ageno, *Note dantesche*, in «Studi Danteschi», 50, 1973, pp. 97–102 (da cui si cita), quindi in Ead., *Studi danteschi*, con una Premessa di Carlo Delcorno, Padova, Antenore, 1990, pp. 35-41 e 48.

Ageno, *Nuove proposte* = Franca Brambilla Ageno, *Nuove proposte per il "Convivio"*, in «Studi danteschi», 48, 1971, pp. 121-136.

Ageno, *Paradiso XIV 77-78* = Franca Brambilla Ageno, *Paradiso XIV 77-78*, in Ead., *Studi danteschi*, Padova, Editrice Antenore, 1990, pp. 120-123.

Ageno, *Paradiso XV 109-111* = Franca Brambilla Ageno, *Paradiso XV 109-111*, in Ead., *Studi danteschi*, Padova, Editrice Antenore, 1990, p. 124.

Ageno, *Riboboli trecenteschi* = Franca Brambilla Ageno, *Riboboli trecenteschi*, in «Studi di filologia italiana», 10, 1952, pp. 413-454.

Ageno, *Strumenti per la misurazione del tempo* = Franca Brambilla Ageno, *Strumenti per la misurazione del tempo nei paragoni della terza cantica*, in «Studi danteschi», 54, 1982, pp. 113-120.

Ageno, *Verbo* = Franca Ageno, *Il verbo nell'italiano antico. Ricerche di sintassi*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1964.

Aglianò, *Tre proposte* = Sebastiano Aglianò, *Tre proposte per il testo del «Paradiso»*, in «Studi danteschi», 46, 1969, pp. 73-99.

Agnoletto, *La "matta bestialitade" di Atamante* = Sara Agnoletto, *La "matta bestialitade" di Atamante. Una proposta di interpretazione del plinto I del fondale della Calunnia di Apelle di Botticelli*, in «La Rivista di Engramma», 120, 2014, pp. 78-93.

Agost., *Civ. Dei* = Augustinus, *De Civitate Dei*, in PL 41, coll. 13-804.

Agost., *Gen. ad litt.* = Augustinus, *De Genesi Ad Litteram Libri Duodecim*, in PL 34, coll. 245-486.

AIS = Karl Jaberg, Jakob Jud, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz [Atlante Italo-Svizzero]*, Ringier & Co., Zofingen, 1928-40 (consultabile online all'indirizzo http://www3.pd.istc.cnr.it/navigais-web/).

Albanese, *Egloge* = Dante Alighieri, *Egloge*, a cura di Gabriella Albanese, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2014, vol. 2, pp. 1593-1783.

Albi, *Una possibile interpretazione* = Veronica Albi, *Una possibile interpretazione di* Inferno *VIII-IX: i canti infernali della superbia*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 45, 2015, pp. 133-142.

Alb. Magno, *De causis* = *B. Alberti Magni De causis et processu universitatis a prima causa*, in *Opera Omnia*, a cura di Auguste Borgnet, Parisiis, apud Ludovicum Vivès Bibliopolam Editorem, 1891, vol. 10, pp. 361-619.

Alb. Magno, *De causis proprietatum* = *B. Alberti Magni De causis proprietatum elementorum*, in *Opera Omnia*, a cura di Auguste Borgnet, Parisiis, apud Ludovicum Vivès Bibliopolam Editorem, 1890, vol. 9.

Alb. Magno, *De coelo* = *B. Alberti Magni De coelo et mundo*, in *Opera Omnia*, a cura di Auguste Borgnet, Parisiis, apud Ludovicum Vivès Bibliopolam Editorem, 1894, vol. 4, pp. 1-343.

Alb. Magno, *De meteoris* = *B. Alberti Magni Meteororum Libri*, in *Opera Omnia*, a cura di Auguste Borgnet, Parisiis, apud Ludovicum Vivès Bibliopolam Editorem, 1894, vol. 4, pp. 477-808.

Aldinucci, *Jacopo Cecchi* = Jacopo Cecchi, *Rime*, a cura di Benedetta Aldinucci, Roma, Salerno Editrice, 2019.

Alessio, *Fèrza* = Giovanni Alessio, *Fèrza (fèrsa)*, in «Lingua nostra», 40, 1979, pp. 55-56.

Alessio, *Lexicon* = Giovanni Alessio, *Lexicon Etymologicum. Supplemento ai dizionari etimologici latini e romanzi*, indici a cura di Addolorata Landi, Napoli, Arte Tipografica, 1976.

Alessio, *Nocciolo, nocchio* = Giovanni Alessio, *Nocciolo, nocchio*, in «Lingua nostra», 16, 1955, p. 48.

Alessio, *Schianza* = Giovanni Alessio, *Schianza*, in «Lingua nostra», 19, 1958, p. 17.

Alonzo, *Numismatica* = Giuseppe Alonzo, *Numismatica dantesca. La* Commedia *tra maledizione e santificazione della moneta*, in *Stella forte. Studi danteschi*, a cura di Francesco Spera, Napoli, M. D'Auria Editore, 2010, pp. 81-105.

ALT = *Atlante lessicale toscano*, diretto da Gabriella Giacomelli, Roma, Lexis, 2000 (in Cd-Rom; adesso consultabile online all'indirizzo http://serverdbt.ilc.cnr.it/altweb/).

Altieri Biagi, *Guglielmo volgare* = *Guglielmo volgare. Studio sul lessico della medicina medioevale*, a cura di Maria Luisa Altieri Biagi, Bologna, Forni, 1970.

Ambr., *Explanatio Ps. XII* = Sanctus Ambrosius, *Explanatio psalmorum XII*, recensuit Michael Petschenig, Vindobonae-Lipsiae, F. Tempsky-G. Freytag, 1919 (CSEL 64).

Amory, *Whited Sepulchres* = Frederic Amory, *Whited Sepulchres: The Semantic History of Hypocrisy in the High Middle Ages*, in «Recherches de théologie ancienne et médiévale», 53, 1986, pp. 5-39.

Andriani, *La centesima negletta* = Beniamino Andriani, *La centesima negletta*, in «Studi danteschi», 48, 1971, pp. 83-103.

Angelitti, *Sito, forma e dimensioni* = Filippo Angelitti, *Sito, forma e dimensioni del Purgatorio dantesco*, Palermo, Officina Scuola Tipografica, 1906.

Annotazioni e Discorsi sul 'Decameron' = *Le Annotazioni e i Discorsi sul 'Decameron' del 1573 dei deputati fiorentini*, a cura di Giuseppe Chiecchi, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2001.

Antonelli, *Sulla datazione* = Armando Antonelli, *Sulla datazione del* Serventese dei Lambertazzi e Geremei, in «Medioevo letterario d'Italia», 13, 2016, pp. 9-29.

Antonelli *et alii*, *Il lessico* = Roberto Antonelli, Mercedes Brea, Paolo Canettieri, Rocco Distilo, Lino Leonardi, *Il lessico delle emozioni nella lirica europea medievale e un nuovo database*, Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, Classe di scienze morali, storiche e filologiche, venerdì 13 marzo 2011, pp. 3-28.

Anzulewicz, *Aeternitas, aevum and tempus* = Henryk Anzulewicz, *Aeternitas, aevum and tempus. The concept of time in the system of Albert the Great*, in *The medieval concept of time: studies on the scholastic debate and its reception in early modern philosophy*, a cura di Pasquale Porro, Leiden, Brill, 2001, pp. 83-129.

Aprosio, *Vocabolario* = Sergio Aprosio, *Vocabolario ligure storico bibliografico. Sec. X-XX*, Savona, Società Savonese di Storia Patria, 2001-2003, 2 voll.

Ara, *Deificazione* = Alberto Ara, *Deificazione dell'uomo e* visio Dei per essentiam. *Contributi alla definizione della dottrina in Tommaso d'Aquino*, in «Vivens Homo», 18, 2017, pp. 387-415.

Arcamone, *Italiano antico* mucciare = Maria Giovanna Arcamone, *Italiano antico* mucciare *e voci toscane connesse*, in «Quaderni dell'Atlante Lessicale Toscano», [1], 1982, pp. 167-192.

Arduini-Damiani, *Dizionario di retorica* = Stefano Arduini, Matteo Damiani, *Dizionario di retorica*, Covilhã, LabCom Books, 2010 (consultabile online all'indirizzo https://www.labcom.ubi.pt/ficheiros/20101029-arduini_dicionario_retorica_2010.pdf).

Arena, *Per una etimologia di κενταυρος* = Renato Arena, *Per una etimologia di κενταυρος*, in «Archivio glottologico italiano», 54, 1969, pp. 165-181.

Ariani, Lux inaccessibilis = Marco Ariani, *Lux inaccessibilis. Metafore e teologia della luce nel Paradiso di Dante*, Roma, Aracne, 2010.

Aristotele / Arist. = per il testo greco: *Aristotelis Opera. Editio Altera*, Berolini (Novi Eboraci), apud W. De Gruyter et socios, 1960-1987, 5 voll.; per le traduzioni mediolatine di Aristotele: *Aristoteles Latinus*, editioni curandae praesidet L. Minio Paluello (G. Verbeke) , Bruges (Leiden), Desclée de Brouwer (Brill), 1951- (per la versione online, vd. *Aristoteles Latinus Database*); per la traduzione in italiano: Aristotele, *Opere*, a cura di Gabriele Giannantoni, Roma-Bari, Laterza, 5 voll. (le abbreviazioni e i riferimenti organici per le singole opere sono quelli normalmente utilizzati negli studi; la traduzione mediolatina cui si fa riferimento, se ritenuto necessario, viene di volta in volta specificata nella *Nota*).

Aristoteles Latinus Database = *Aristoteles Latinus Database*, Union Académique Internationale-KUL-Brepols, Turnhout, 2003-, consultabile online all'indirizzo https://www.brepols.net/series/ALD-O.

Armour, *Time and space* = Peter Armour, *Time and space in Dante's* Comedy, in «Studi d'Italianistica nell'Africa Australe / Italian Studies in Southern Africa», 2, 2001, pp. 1-16.

Artale, *«Dal fiorin d'oro d'amor»* = Elena Artale, *«Dal fiorin d'oro d'amor» al «maladetto fiore»*, in «Semicerchio», 12/1, 1995, pp. 33-41.

Artale-Coluccia, *La diacronia prospettica* = Elena Artale, Chiara Coluccia, *La diacronia prospettica degli* hapax *danteschi*, in «Medioevo letterario d'Italia», 15, 2018, pp. 49-71.

Asperti, *I Vangeli* = Stefano Asperti, *I Vangeli in volgare italiano*, in *La Bibbia in italiano*, pp. 119-144.

Atl. ling. it. = *Atlante linguistico italiano*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1995-, 9 voll.

Austin, *A word unprotected* = Herbert Douglas Austin, *A word unprotected: (Di)smagare and Dante's Use of the Word*, in «Studies in Philology», 34/4, 1937, pp. 503-508.

Austin, *Dante Notes* = Herbert Douglas Austin, *Dante Notes*, in «Modern Language Notes», 40, 1925, pp. 339-342.

Austin, *Gleanings* = Herbert Douglas Austin, *Gleanings from "Dante's Latin Dictionary"*, in «Italica», 12, 2, 1935, pp. 81-90.

Avalle, *Sintassi* = D'Arco Silvio Avalle, *Sintassi e prosodia nella lirica italiana delle Origini*, Torino, Giappichelli Editore, 1973.

Azzetta, *Epistola XIII* = Dante Alighieri, *Epistola XIII*, a cura di Luca Azzetta, in Dante Alighieri, *Le Opere. V. Epistole*, *Egloge*, Questio de aqua et terra, a cura di Marco Baglio, Luca Azzetta, Marco Petoletti, Michele Rinaldi, Roma, Salerno Editrice, 2016, pp. 273-487.

Azzetta, *«Fervore aguto»* = Luca Azzetta, *«Fervore aguto», «buon volere» e «giusto amor». Lettura di «Purgatorio» XVIII*, in «Rivista di Studi Danteschi», 6, 2006, pp. 241-279.

B. Latini, *Tresor* = Brunetto Latini, *Tresor*, a cura di Pietro G. Beltrami, Paolo Squillacioti, Plinio Torri, Sergio Vatteroni, Torino, Einaudi, 2007.

Baglio, *Epistole I-XII* = Dante Alighieri, *Epistole I-XII*, a cura di Marco Baglio, in Dante Alighieri, *Le Opere. V. Epistole*, *Egloge*, Questio de aqua et terra, a cura di Marco Baglio, Luca Azzetta, Marco Petoletti, Michele Rinaldi, Roma, Salerno Editrice, 2016, pp. 3-269.

Baglioni, *Esiti del nesso -ks-* = Daniele Baglioni, *Sugli esiti del nesso -ks- in italiano*, in «Studi linguistici italiani», 2, 2001, pp. 143-170.

Baldelli, *Dai Siciliani* = Ignazio Baldelli, *Dai Siciliani a Dante*, in *Storia della lingua italiana*, a cura di Luca Serianni, Pietro Trifone, Torino, Einaudi, 1993, vol. 1, pp. 581-609.

Baldelli, *Il canto XI* = Ignazio Baldelli, *Il canto XI del* Paradiso, in *Nuove letture dantesche*, Firenze, Le Monnier, 1973, vol. 6, pp. 93-105, quindi in Id., Non dica Ascesi, ché direbbe

corto. *Studi linguistici su Francesco e il francescanesimo*, Assisi, Edizioni Porziuncola, 2007, pp. 133-144 (da cui si cita).

Baldelli, *Le «fiche» di Vanni Fucci* = Ignazio Baldelli, *Le «fiche» di Vanni Fucci*, in «Giornale storico della letteratura italiana», 174, 1997, pp. 1-38.

Baldelli, *Letteratura e industria* = Ignazio Baldelli, *Letteratura e industria. Un caso esemplare, anzi apodittico: l'arsenale di Venezia e la* Commedia, in *Letteratura e industria*. Atti del XV Congresso A.I.S.L.L.I., Torino, 15-19 maggio 1994, a cura di Giorgio Barberi Squarotti e Carlo Ossola, Firenze, Olschki, 1997, vol. 1, pp. 7-23 (da cui si cita), quindi in Id., *Studi Danteschi*, a cura di Luca Serianni, Ugo Vignuzzi, Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto Medioevo-Assisi, Società internazionale di studi francescani, 2015, pp. 131-147.

Baldelli, *Lingua e stile* = Ignazio Baldelli, *Lingua e stile delle opere in volgare di Dante*, in *ED*, *Appendice*, pp. 55-112 (da cui si cita), quindi in Id., *Studi Danteschi*, a cura di Luca Serianni, Ugo Vignuzzi, Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto Medioevo-Assisi, Società internazionale di studi francescani, 2015, pp. 355-486.

Baldelli, *Visione* = Ignazio Baldelli, *Visione, immaginazione e fantasia nella* Vita nuova, in *I sogni nel Medioevo. Seminario internazionale, Roma, 2-4 ottobre 1983*, a cura di Tullio Gregory, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1985, pp. 1-10, quindi in Ignazio Baldelli, *Studi Danteschi*, a cura di Luca Serianni, Ugo Vignuzzi, Spoleto, Fondazione Centro italiano di studi sull'alto Medioevo-Assisi, Società internazionale di studi francescani, 2015, pp. 17-27 (da cui si cita).

Baltrušaitis, *Medioevo fantastico* = Jurgis Baltrušaitis, *Medioevo fantastico: antichità ed esotismi nell'arte gotica*, Milano, Adelphi, 1993.

Bambeck, *Münze und Glaube* = Manfred Bambeck, *Münze und Glaube (24, 82-85)*, in Id., *Studien zu Dantes «Paradiso»*, Wiesbaden, Steiner, 1979, pp. 133-146.

Baraldi, *Il simbolismo* = Francesca Baraldi, *Il simbolismo dell'aquila nella* Commedia *dantesca*, in «I Castelli di Yale», 9, 2008, pp. 85-101.

Baránski, *The Poetics of Meter* = Zygmunt G. Baránski, *The Poetics of Meter:* terza rima, *"canto", "canzon", "cantica"*, in *Dante Now. Current Trends in Dante Studies*, a cura di Theodore J. Cachey, University of Notre Dame, University of Notre Dame Press, 1995, pp. 3-41.

Barbagallo, *Iconografia liturgica* = Salvatore Barbagallo, *Iconografia liturgica del Pantokrator*, Roma, Centro Studi S. Anselmo, 1996.

Barbi, *Ancora delle «cerchie eterne»* = Michele Barbi, *Ancora delle «cerchie eterne»*, in «Studi danteschi», 4, 1921, pp. 130-133.

Barbi, *«Burella» e «cammino ascoso»* = Michele Barbi, *«Burella» e «cammino ascoso»*, in «Studi danteschi», 10, 1925, pp. 81-91, quindi in Id., *Con Dante e coi suoi interpreti. Saggi per un nuovo commento della «Divina Commedia»*, Firenze, Felice Le Monnier, 1941, pp. 243-253 (da cui si cita).

Barbi, *Con Dante e i suoi interpreti* = Michele Barbi, *Con Dante e i suoi interpreti. Saggi per un nuovo commento della "Divina Commedia"*, Firenze, Le Monnier, 1941.

Barbi, *Nuova filologia* = Michele Barbi, *La nuova filologia e l'edizione dei nostri scrittori. Da Dante a Manzoni*, presentazione di Vittore Branca, Firenze, Le Lettere, 1994 (ristampa anastatica dell'ediz. Firenze, Sansoni, 1938).

Barbi, *Per un nuovo commento* = Michele Barbi, *Per un nuovo commento della «Divina Commedia»*, in «Studi danteschi», 19, 1935, pp. 5-55, quindi in Id., *Con Dante e coi suoi interpreti. Saggi per un nuovo commento della «Divina Commedia»*, Firenze, Sansoni, 1941, pp. 1-52 (da cui si cita).

Barbi, *Per una più precisa interpretazione* = Michele Barbi, *Per una più precisa interpretazione della «Divina Commedia»*, in Id., *Problemi*, vol. 1, pp. 197-303 (da cui si cita), che raccoglie la *Recensione* a *La Divina Commedia di Dante Alighieri commentata da Francesco Torraca*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 12, 1905, pp. 249-283, la *Recensione* a *La Divina Commedia commentata da G. A. Scartazzini: sesta edizione riveduta e corretta da G. Vandelli*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 18, 1911, pp. 1-21, la

Recensione a *La Divina Commedia di Dante Alighieri commentata da G. L. Passerini*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 25, pp. 34-78, e una scelta di materiale dalla *Recensione* a *A Dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 6, pp. 201-217.

Barbi, *Problemi* = Michele Barbi, *Problemi di critica dantesca*, Firenze, Sansoni, 1975, 2 voll.

Barbi-Duro, *Peccatrici o Pectatrici?* = Michele Barbi, Aldo Duro, *Peccatrici o pectatrici?*, in «Studi danteschi», 28, 1949, pp. 11-43.

Barbi-Pernicone, *Rime* = Dante Alighieri, *Rime della maturità e dell'esilio*, a cura di Michele Barbi e Vincenzo Pernicone, Firenze, Felice Le Monnier, 1969.

Bartoli, *«Etico»* = Vittorio Bartoli, *«Etico» («Inf.» XXX 56) con il significato di 'tisico': un persistente errore ottocentesco*, in «Studi danteschi», 70, 2005, pp. 87-102.

Bartoli, *La «rogna»* = Vittorio Bartoli, *La «rogna» («Par.» XVII 129): morbo 'turpissimo', necessario e benefico come una medicina*, in «Studi danteschi», 71, 2006, pp. 121-125.

Bartoli, *L'idropisia* = Vittorio Bartoli, *L'idropisia di maestro Adamo in* Inferno XXX. *L'importanza della dottrina umorale di Galeno nel medioevo*, in «Tenzone», 8, 2007, pp. 11-29 (consultabile online all'indirizzo https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Bartoli, *Resurrezione* = Vittorio Bartoli, *Il tema della resurrezione della carne nella Divina Commedia*, in «Studi danteschi», 79, 2014, pp. 335-357.

Bartoli-Ureni, *La malattia* = Vittorio Bartoli, Paola Ureni, *La malattia di maestro Adamo*, in «Studi danteschi», 67, 2002, pp. 99-116.

Bartoli-Ureni, *La morte cruenta* = Vittorio Bartoli, Paola Ureni, *La morte cruenta di Jacopo del Cassero e di Bonconte da Montefeltro («Purg.» V 73-102). Una nuova lettura fondata sulla scienza medica medievale*, in «Studi danteschi», 71, 2006, pp. 9-26.

Barucci, *"Simile a quel che talvolta si sogna"* = Guglielmo Barucci, *"Simile a quel che talvolta si sogna". I sogni del* Purgatorio *dantesco*, Firenze, Le Lettere, 2015.

Bascapè-Del Piazzo, *Insegne e simboli* = Giacomo Bascapè, Marcello del Piazzo, *Insegne e simboli. Araldica pubblica e privata medievale e moderna*, Firenze, Le Monnier, 1999, 3 voll.

Basile, *Inf. II* = Bruno Basile, *Canto II. "Il proemio"*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 75-96.

Bassermann, *Orme* = Alfred Basserman, *Orme di Dante in Italia: vagabondaggi e ricognizioni*, a cura di Francesco Benozzo, Bologna, Forni, 2006 (ristampa anastatica dell'ediz. Bologna, Zanichelli, 1902).

Battaglia Ricci, *Inf. XXIII* = Lucia Battaglia Ricci, *Canto XXIII. «Imagini di fuor / imagini d'entro»: nel mondo della menzogna*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 740-769.

Battaglia Ricci, *Purg. XXVII* = Lucia Battaglia Ricci, *Canto XVII. «Quali stanno ruminando manse / le capre […]»*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio*, 1. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 801-828.

Battistini, *L'universo che si squaderna* = Andrea Battistini, *L'universo che si squaderna: cosmo e simbologia del libro*, in Id., *La retorica della salvezza. Studi danteschi*, Bologna, il Mulino, pp. 291-313 (da cui si cita), già in «Letture classensi», 15, 1986, pp. 61-78.

Bausi, *Par. XII* = Francesco Bausi, *Canto XII. Il «santo atleta» della Fede*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato e Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 351-381.

BdT = Alfred Pillet, *Bibliographie der Troubadours*, ergänzt, weitergerführt und herausgegeben von Henry Carstens, Niemeyer, Halle, 1933.

Bellomo, *Il canto XXX* = Saverio Bellomo, *Il canto XXX del* Paradiso, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 8, 1996, pp. 41-56.

Beltrami, *Metrica e sintassi* = Pietro G. Beltrami, *Metrica e sintassi nel canto XXVIII dell'«Inferno»*, in «Giornale storico della letteratura italiana», 162, 1985, pp. 1-26.

Bembo, *Prose* = Pietro Bembo, *Prose della volgar lingua*, a cura di Claudio Vela, Bologna, CLUEB, 2001.

Bentivogli, *Appunti* = Bruno Bentivogli, *Appunti sulle rime dubbie (e spurie) di Dante*, in *Le rime di Dante*. Atti del convegno di Gargnano del Garda (25-27 settembre 2008), a cura di Claudia Berra, Paolo Borsa, Milano, Cisalpino, 2010, pp. 41-57.

Benucci, Malebolge = Alessandro Benucci, Malebolge *fra scheggi e ronchioni*, in «Studi mediolatini e volgari», 57, 2011, pp. 5-18.

Berisso, *Gestacci* = Marco Berisso, *Gestacci (a proposito di "Inf.", XXV, 1-3 e di una recente ipotesi)*, in «Giornale storico della letteratura italiana», 176, 1999, pp. 583-589.

Berisso, *«Secondo il corso del mondo mess'ò 'n rima»* = Berisso, *«Secondo il corso del mondo mess'ò 'n rima». Le canzoni socio-economiche di Monte Andrea*, in *La poesia in Italia prima di Dante*. Atti del Colloquio Internazionale di Italianistica (Università degli Studi di Roma Tre, 10-12 giugno 2015), a cura di Franco Suitner, Ravenna, Longo, 2017, pp. 49-64.

Bernocchi, *Le monete* = Mario Bernocchi, *Le monete della Repubblica fiorentina*, Firenze, Olschki, 1974-1978, 5 voll.

Bertin, *Purg. XXXII* = Emiliano Bertin, *Canto XXXII. Dalla* Genesi *all'*Apocalisse, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio*, 2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 950-985.

Bertini Malgarini, *Il linguaggio medico* = Patrizia Bertini Malgarini, *Il linguaggio medico e anatomico nelle opere di Dante*, in «Studi danteschi», 61, 1989, pp. 29-109.

Bertoni, *Denominazioni del 'ramarro'* = Giulio Bertoni, *Denominazioni del 'ramarro' (*lacerta viridis*) in Italia*, in «Romania», 42, 1913, pp. 161-173.

Bertoni, *L'elemento germanico* = Giulio Bertoni, *L'elemento germanico della lingua italiana*, Modena, Angelo Fortunato Formiggini, 1914.

Bettarini, *Canzoniere* = Francesco Petrarca, *Canzoniere*. Rerum Vulgarium Fragmenta, a cura di Rosanna Bettarini, Torino, Einaudi, 2005, 2 voll.

Bianchi, *Le «cerchie eterne»* = Enrico Bianchi, *Le «cerchie eterne»*, in «Studi danteschi», 3, 1921, pp. 137-139.

Biasin, *Dante e il mondo confraternale* = Michael Biasin, *Indagine su Dante e il mondo confraternale: le laude e l'eulogia di san Domenico*, in «Le tre corone», 7, 2020, pp. 25-62.

Bisanti, *La fortuna della 'Cronica'* = Armando Bisanti, *La fortuna della 'Cronica' di Salimbene de Adam tra Trecento e Quattrocento*, in *Salimbene de Adam e la «Cronica»*. Atti del LIV Convegno storico internazionale (Todi, 8-10 ottobre 2017), Spoleto, Cisam, 2018, pp. 167-218.

Bisson, *Moneta* = Thomas N. Bisson, *Moneta,* in *Dizionario dell'Occidente medievale*, a cura di Jacques Le Goff, Jean-Claude Schmitt, Torino, Einaudi, 2004, vol. 2, pp. 770-781.

Blanc, *Versuch* = Ludwig Gottfried Blanc, *Versuch einer bloss philologischen Erklärung mehrerer dunklen und streitigen Stellen der Göttlichen Komödie*, Halle, Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses, 1860-1865, 2 voll.

Blanc, *Vocabolario* = Ludwig Gottfried Blanc, *Vocabolario dantesco o dizionario critico e ragionato della Divina Commedia*, traduzione di Giunio Carbone, Firenze, Barbera, 1859.

BMS = Peter Brieger, Millard Meiss, Charles S. Singleton, *Illuminated Manuscripts of the Divine Comedy*, Princeton, University Press, 1969, 2 voll.

Boccaccio, *De montibus* = Giovanni Boccaccio, *De montibus, silvis, fontibus, lacubus, fluminibus, stagnis seu paludibus, de diversis nominibus maris*, a cura di Manlio Pastore Stocchi, in Giovanni Boccaccio, *Tutte*

le opere, a cura di Vittore Branca, Milano, Mondadori, 1998, voll. 7-8, tomo II, pp. 1815-2122.

Boccaccio, *Genealogie* = Giovanni Boccaccio, *Genealogie deorum gentilium*, a cura di Vittorio Zaccaria, in Giovanni Boccaccio, *Tutte le opere*, a cura di Vittore Branca, Milano, Mondadori, 1998, voll. 7-8

Boccia, *La metafora nautica* = Alessandro Boccia, *La metafora nautica nella poesia duecentesca e nel primo Dante*, in «Bollettino di Italianistica», n.s. 5/2, 2008, pp. 7-24.

Boeth., *Consol. Phil.* = Anicius Manlius Torquatus Severinus Boethius, *Philosophiae consolationis*, hrg. K. Buchner, Heidelberg, 1960.

Boggione-Massobrio, *Proverbi* = Valter Boggione, Lorenzo Massobrio, *Dizionario dei proverbi: i proverbi italiani organizzati per temi: 30.000 detti raccolti nelle regioni italiane e tramandati dalle fonti letterarie*, Torino, UTET, 2007.

Bognini, *Per «Purg.» XXXIII, 1-51* = Filippo Bognini, *Per «Purg.» XXXIII, 1-51: Dante e Giovanni di Boemia*, in «Italianistica», 37/1, 2008, pp. 11-48.

Bollini, *Dante visto dalla luna* = Marco Bollini, *Dante visto dalla luna. Figure dinamiche nei primi canti del Paradiso*, Bari, Edizioni Dedalo, 1994.

Bonagiunta, *Rime* (ed. Menichetti) = Bonagiunta Orbicciani da Lucca, *Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2012.

Bonav., *In Evang. S. Lucae* = Doctoris Seraphici S. Bonaventurae *Commentarius in Evangelium S. Lucae*, in *Opera omnia…*, edita studio et cura PP. Collegii a S. Bonaventura, Ad Claras Aquas (Quaracchi), 1882-1902, vol. 7 (1895).

Bonomi, *Un caso lessicale* = Ilaria Bonomi, *Un caso lessicale: scanno/scranna/scranno,* in «Italiano digitale», 17, 2021, pp. 66-68 (consultabile come *Consulenza linguistica* dell'Accademia della Crusca all'indirizzo https://accademiadellacrusca.it/it/consulenza/un-caso-lessicale-scannoscrannascranno/2963).

Bonora, *Interpretazioni* = Ettore Bonora, *Interpretazioni dantesche*, Modena, Mucchi, 1988.

Borghini, *Dell'arme* = Vincenzo Borghini, *Dell'arme delle famiglie fiorentine*, Firenze, Festina Lente, 1990.

Borghini, *Scritti* = Vincenzio Borghini, *Scritti su Dante*, a cura di Giuseppe Chiecchi, Roma-Padova, Editrice Antenore, 2009.

Borghini (attr.), *Difesa di Dante come cattolico* = Vincenzio Borghini (attr.), *Difesa di Dante come cattolico*, in Galilei *et al.*, *Studi sulla Divina Commedia*, a cura di Ottavio Gigli, Firenze, Le Monnier, 1855, pp. 179-225.

Borsa, *«Sub nomine nobilitatis»* = Paolo Borsa, *«Sub nomine nobilitatis»: Dante e Bartolo da Sassoferrato*, in *Studi dedicati a Gennaro Barbarisi*, a cura di Claudia Bella e Michele Mari, Milano, Cuem, 2017, pp. 59-121.

Boschi Rotiroti, *Codicologia* = Marisa Boschi Rotiroti, *Codicologia trecentesca della* Commedia. *Entro e oltre l'antica vulgata*, Roma, Viella, 2004.

Bosco, *Il canto* = Umberto Bosco, *Il canto di Filippo Argenti*, in, Id., *Dante vicino: contributi e letture*, Caltanissetta-Roma, Sciascia, 1966, pp. 213-236.

Braccini, *«Bizzarro» e alcuni insetti consonanti* = Mauro Braccini, *«Bizzarro» e alcuni insetti consonanti: una lunga traccia per una etimologia*, in «Studi di lessicografia italiana», 20, 2003, pp. 5-34.

Branca, *Decameron* = Giovanni Boccaccio, *Decameron*, a cura di Vittore Branca, Torino, Einaudi, 1996, 2 voll.

Breschi, *Inferno XII* = Giancarlo Breschi, *Inferno XII*, in *Lectura Dantis Bononiensis*, a cura di Emilio Pasquini e Carlo Galli, Bologna, Bononia University Press, 2012, vol. 2, pp. 157-182.

Brigandì, *Azzurro, cilestro e zaffiro* = Ottavio Brigandì, *Azzurro, cilestro e zaffiro: il lapislazzulo nel blu dantesco e i suoi significati*, in «Campi immaginabili», 2016, pp. 9-32.

Brilli, *la Fortuna* = Elisa Brilli, *Dante, la Fortuna e il villano («Inf.» XV 91 e «Conv.» IV XI 8-9)*, in «Studi Danteschi», 72, 2007, pp. 1-23.

Brugnoli, "*…si sentì del duolo*" = Giorgio Brugnoli, "*…si sentì del duolo*", in «Quaderni di italianistica», 14/2, 1993, pp. 255-259.

Brugnolo, *Il «nodo»* = Furio Brugnolo, *Il «nodo» di Bonagiunta e il «modo» di Dante. Per un'interpretazione di* Purgatorio, *XXIV*, in «Rivista di studi danteschi», 9, 2009, pp. 3-28.

Brunetti, *Purg. XIX* = Giuseppina Brunetti, *Tra sogno e visione: femmine, sirene e donne gentili*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio, *2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 561-582.

Bruni, *Inf. XXX* = Arnaldo Bruni, *Canto XXX. Duello di parole, duello di mano nel diverbio fra Maestro Adamo e Sinone*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno, *2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 939-960.

Bruni Bettarini, *Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena* = Anna Bruni Bettarini, *Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena*, in «Studi di filologia italiana», 32, 1974, pp. 31-98.

Burgassi-Guadagnini, *La tradizione delle parole* = Cosimo Burgassi, Elisa Guadagnini, *La tradizione delle parole. Sondaggi di lessicologia storica*, Strasbourg, ELiPhi-Éditions de Linguistique et de Philologie, 2017.

Burgassi-Guadagnini, *L'integrazione lessicale* = Cosimo Burgassi, Elisa Guadagnini, *L'integrazione lessicale di* facile *nel vocabolario italiano*, in Rem tene, verba sequentur. *Latinità e medioevo romanzo: testi e lingue in contatto*. Atti del convegno conclusivo del progetto […] «DiVo – Dizionario dei Volgarizzamenti. Il lessico di traduzione dal latino nell'italiano delle Origini» (Firenze, 17-18 febbraio 2016), a cura di Elisa Guadagnini, Giulio Vaccaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2017, pp. 157-177.

Cacciaglia, *Nella miniera* = Norberto Cacciaglia, *Nella miniera dell'Inferno. (Considerazioni sul c. VII e sulle Malebolge)*, in «Linguistica e letteratura», 27, 2002, pp. 39-58.

Calderone, *«Alchìmia» sì, «Alchimìa» no* = Giani Calderone, *«Alchìmia» sì, «Alchimìa» no*, «Lingua nostra», 32, 1971, pp. 124-125.

Čale, *Sull'odore di un pomo* = Morana Čale, *Sull'odore di un pomo purgatoriale: il senso dell'olfatto nella* Commedia, in «Vedi lo sol che 'n fronte ti riluce». *La vista e gli altri sensi in Dante e nella ricezione artistico-letteraria delle sue opere*, a cura di Maria Maślanka-Soro, Roma, Aracne, 2019, pp. 307-324.

Calenda, *L'immaginazione* = Corrado Calenda, *«Segnare a li occhi miei nostra favella»: l'immaginazione visiva al servizio della parola nel canto XVIII del Paradiso*, in «Tenzone», 10, 2009, pp. 185-214 (consultabile online all'indirizzo https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Calenda, *Nota* = Corrado Calenda, *Nota su* Purgatorio, *XXIV 49-63*, in «Rivista di studi danteschi», 17, 2017, pp. 380-389.

Caligiure, *«La femmina balba»* = Teresa Caligiure, *«La femmina balba» e la «dolce serena»*, in «Rivista di studi danteschi», 4/2, 2004, pp. 333-366.

Camerani Marri, *Statuti Cambio = Statuti dell'Arte del Cambio di Firenze (1299-1316)*, a cura di Giulia Camerani Marri, Firenze, Olschki, 1955.

Camozzi Pistoja, *Testo come eucarestia* = Ambrogio Camozzi Pistoja, *Testo come eucarestia. Linguaggio parabolico nel* Convivio *di Dante*, in «Studi danteschi», 84, 2019, pp. 57-99.

Canettieri, *Descorz* = Paolo Canettieri, *Descorz es dictatz mot divers. Ricerche su un genere lirico romanzo del XIII secolo*, Roma, Bagatto, 1995.

Canettieri, *Il* Fiore *e il fiorino* = Paolo Canettieri, *Il* Fiore *e il fiorino*, in *Letteratura e denaro. Ideologie, metafore, rappresentazioni*, a cura di Alvaro Barbieri, Elisa Gregori, Padova, Esedra, 2014, pp. 129-154.

Canevazzi-Marconi = Eugenio Canevazzi - Francesco Marconi, *Vocabolario di agricoltura*, vol. 1, Bologna, Stabilimento

tipogr. di G. Monti, 1871; vol. 2, Rocca San Casciano, Cappelli, 1892.

Canfora, *Bibl. lat. Dante* = Luciano Canfora, *Gli occhi di Cesare. La biblioteca latina di Dante*, Roma, Salerno Editrice, 2015.

Canova, *Bestiario onomasiologico* = Leonardo Canova, *Bestiario onomasiologico della* Commedia, Firenze, Franco Cesati Editore, 2022.

Cappuccio, *Gli effetti* = Chiara Cappuccio, *Gli effetti psicologici della musica sui personaggi del* Purgatorio, in «Tenzone», 6, 2005, pp. 35-80 (consultabile online all'indirizzo https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Cardini, *Magia, stregoneria, superstizioni* = Franco Cardini, *Magia, stregoneria, superstizioni nell'Occidente medievale*, Firenze, La Nuova Italia, 1979.

Carrega, *Aquile* = Annamaria Carrega, *Immagini intessute di scrittura: aquile dantesche*, in «L'immagine riflessa», 7, 1998, pp. 285-301.

Carpi, *La nobiltà* = Umberto Carpi, *La nobiltà di Dante*, Firenze, Polistampa, 2004, 2 voll.

Casadei, *Sul ventesimo canto* = Alberto Casadei, *Sul «ventesimo canto / della prima canzon» (If XX 2-3)*, in «Studi e problemi di critica testuale», 90, 2015, pp. 157-171, quindi in Id., *Dante. Altri accertamenti e punti critici*, Milano, FrancoAngeli, 2019, pp. 177-188 (da cui si cita).

Casagrande, *«accidïoso fummo»* = Gino Casagrande, *«accidïoso fummo» (*Inf. *VII 123)*, in «Studi danteschi», 67, 2002, pp. 57-71.

Casagrande, *«Arturi regis ambages pulcerrime»* = Gino Casagrande, *«Arturi regis ambages pulcerrime» (*DVE *I X 2)*, in «Studi danteschi», 79, 2014 pp. 143-155.

Casagrande, *Colpa de la gola* = Gino Casagrande, *«Per la dannosa colpa della gola». (Note sul contrapasso di «Inferno» VI)*, in «Studi danteschi», 62, 1990, pp. 39-53.

Casagrande, *Parole di Dante: «abborrare»* = Gino Casagrande, *Parole di Dante: «abborrare»*, in «Studi danteschi», 63, 1991, pp. 178-190.

Casagrande, Vecchio, *I sette vizi* = Carla Casagrande, Silvana Vecchio, *I sette vizi capitali. Storia dei peccati nel Medioevo*, Torino, Einaudi, 2000.

Casella, *Questioni di geografia dantesca* = Mario Casella, *Questioni di geografia dantesca*, in «Studi danteschi» 12, 1927, pp. 65-77.

Cassiano, *De coenobiorum institutis* = Cassianus Ioannes, *De coenobiorum institutis libri duodecim*, in PL 49, coll. 53-476B.

Castellani, *Gramm. stor.* = Arrigo Castellani, *Grammatica storica della lingua italiana. I. Introduzione*, Bologna, il Mulino, 2000.

Castellani, *Il più antico statuto* = Arrigo Castellani, *Il più antico statuto dell'arte degli Oliandoli di Firenze*, in «Studi linguistici italiani», 4, 1963-64, pp. 3-106, quindi in Id., *Saggi*, vol. 2, pp. 141-252 (da cui si cita).

Castellani, *I più antichi testi* = Arrigo Castellani, *I più antichi testi italiani. Edizione e commento*, seconda edizione riveduta, Bologna, Patròn Editore, 1976 (prima ediz.: Bologna, Patròn Editore, 1973).

Castellani, *Nuovi saggi* = Arrigo Castellani, *Nuovi saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1976-2004)*, Roma, Salerno Editrice, 2009, 2 voll.

Castellani, *Nuovi testi* = *Nuovi testi fiorentini del Dugento*, con introduzione, trattazione linguistica e glossario a cura di Arrigo Castellani, Firenze, Sansoni, 1952, 2 voll.

Castellani, *Pagare il fio* = Arrigo Castellani, *Pagare il fio*, in *Studi in onore di Alfredo Schiaffini*, in «Rivista di cultura classica e medioevale», 7, 1965/1-3, pp. 308-320, quindi in Id., *Saggi*, vol. 2, pp. 27-40 (da cui si cita).

Castellani, *Ritmo Laurenziano* = Arrigo Castellani, *Il Ritmo Laurenziano*, in «Studi Linguistici Italiani», 12, 1986, pp.182-216 (da cui si cita), quindi in Id., *Nuovi Saggi*, vol. 2, pp. 623-655.

Castellani, *Saggi* = Arrigo Castellani, *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946-76)*, Roma, Salerno Editrice, 1980, 3 voll.

Castellani, *Una particolarità* = Arrigo Castellani, *Una particolarità dell'antico italiano:* igualmente - similemente, in «Studi linguistici italiani», 1, 1960, pp. 85-108, quindi in Id., *Saggi*, vol. 1, pp. 254-279 (da cui si cita).

Castellani, *Zeta per esse* = Arrigo Castellani, *Zeta per esse dopo liquida o nasale a Firenze?*, in «Studi linguistici italiani», 19, 1993, pp. 53-61, quindi in Id., *Nuovi Saggi*, vol. 1, pp. 287-295 (da cui si cita).

Castellani Pollidori, *«Spingare» - «Springare»* = Ornella Castellani Pollidori, *«Spingare» - «Springare»*, in «Studi danteschi», 52, 1979-1980, pp. 129-148.

Castiglia, *Su la «femmina balba»* = Ignazio Castiglia, *Su la «femmina balba» e la «dolce serena» del canto XIX del* Purgatorio, in «Sinestesieonline», 5, nr. 18, 2016 (consultabile online all'indirizzo http://sinestesieonline.it).

Caverni, *Voci e modi* = Raffaello Caverni, *Voci e modi nella 'Divina Commedia' dell'uso popolare toscano*, Firenze, Tipografia il Giusti, 1877.

Cecchini, *Uguccione* = Uguccione da Pisa, *Derivationes*, Edizione critica princeps a cura di Enzo Cecchini *et al.*, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2004, 2 voll.

Cella, *I gallicismi* = Roberta Cella, *I gallicismi nei testi dell'italiano antico (dalle origini alla fine del sec. XIV)*, Firenze, Accademia della Crusca, 2003.

Ceppari Ridolfi, *Le pergamene* = *Le pergamene delle confraternite nell'Archivio di Stato di Siena (1241-1785)*, a cura di Maria Assunta Ceppari Ridolfi, Roma, Ministero per i beni e le attività culturali, Direzione generale per gli archivi, 2007.

Cerri, *Dante, Boezio* = Giovanni Cerri, *Dante, Boezio e il metaforismo triadico del sonno, del sogno e della veglia*. *Nota a* Par. XXXII, 139-144, in «Dante. Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri», 8, 2011, pp. 161-170.

Cerri, *Identificazione del "cinquecento diece e cinque"* = Giovanni Cerri, *Identificazione del "cinquecento diece e cinque"*, in «Dante», 10, 2013, pp. 11-43.

Cesari, *Bellezze* = Antonio Cesari, *Bellezze della Commedia di Dante Alighieri. Dialoghi*, Verona, Dalla Tip. di Paolo Libanti, 1824-1826, 3 voll. (da cui si cita), quindi in Id., *Bellezze della 'Commedia' di Dante Alighieri*, a cura di Antonio Marzo, Roma, Salerno Editrice, 2003, 3 voll.

CGL = *Corpus glossariorum latinorum, a Gustavo Loewe incohatum, auspiciis Societatis Litterarum Regiae Saxonicae composuit, recensuit, edidit Georgius Goetz*, Amsterdam, Hakkert, 1965, 7 voll. (ristampa anastatica dell'ediz. Lipsiae, In aedibus B.G. Teubneri, 1888-1923).

Chellini, *Il sedicesimo canto del Paradiso* = Riccardo Chellini, *Il sedicesimo canto del Paradiso: fonti, nuovi documenti e nuove proposte d'interpretazione*, in «Medioevo e Rinascimento», n.s. 14, 2003, pp. 49-94.

Chiamenti, *Dante Alighieri traduttore* = Massimiliano Chiamenti, *Dante Alighieri traduttore*, Firenze, Le Lettere, 1995.

Chiavacci, *Dolcezza* = Anna Maria Chiavacci Leonardi, *Dolcezza del Paradiso*, in Id., *Le bianche stole. Saggi sul «Paradiso» di Dante*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2010, pp. 189-192.

Chiavacci, *Il canto XXX del Paradiso* = Anna Maria Chiavacci Leonardi, *Il canto XXX del Paradiso*, in Id., *Le bianche stole. Saggi sul «Paradiso» di Dante*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2010, pp. 39-70.

Chiavacci, *Resurrezione* = Anna Maria Chiavacci Leonardi, *Il tema della resurrezione nel «Paradiso»*, in *Dante e la Bibbia*. Atti del Convegno Internazionale (Firenze, 26-28 settembre 1986), a cura di Giovanni Barblan, Firenze, Olschki, 1988, pp. 249-271.

Chiesa, *Bonvesin* = Bonvesin da la Riva, *Le meraviglie di Milano*, a cura di Paolo Chiesa, Padova, Valla-Mondadori, 2009.

Chisena, *L'astronomia di Dante* = Anna Gabriella Chisena, *L'astronomia di Dante prima dell'esilio: gli anni della* Vita nova *(con un'appendice sul* Convivio*)*, in «L'Alighieri Rassegna dantesca», 53, 2019, pp. 25-52.

Ciardi-Tangiorgi Tomasi, *Le pale* = *Le pale della Crusca. Cultura e simbologia*, a cura di Roberto Paolo Ciardi e Lucia Tongiorgi

Tomasi, Firenze, Accademia della Crusca, 1983.

Cic., *Nat. deorum* = Marco Tullio Cicerone, *La natura divina*, introduzione, traduzione e note di Cesare Marco Calcante, Milano, Biblioteca Universale Rizzoli, 1992.

Cipolla, *Il fiorino* = Carlo M. Cipolla, *Il fiorino e il quattrino. La politica monetaria a Firenze nel 1300*, Bologna, il Mulino, 1982.

CLPIO = *Concordanze della Lingua Poetica Italiana delle Origini*, a cura di d'Arco Silvio Avalle, vol. I, Milano-Napoli, Ricciardi, 1992.

Coassin, *L'ideale* = Flavia Coassin, *L'ideale della "armonia". Musica e musicalità nella* Commedia, in «Medioevo romanzo», 20, 1996, pp. 412-436.

Coco-Di Stefano, *La "Chirurgia" di Guglielmo da Saliceto* = Alessandra Coco, Francesca Di Stefano, *La "Chirurgia" di Guglielmo da Saliceto: nuove ricognizioni sulla tradizione manoscritta in volgare*, in «Filologia italiana», 5, 2008, pp. 53-101.

Coglievina, *Postilla a Inf. XXXII 1-12* = Leonella Coglievina, *Postilla a Inf. XXXII 1-12*, in «Medioevo e Rinascimento», n.s. 15, 2004, pp. 59-77.

Coletti, *Il vocabolario* = Vittorio Coletti, *Il vocabolario delle virtù nella prosa volgare*, in Id., *Eccessi di parole*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2012, pp. 13-60.

Colombo, *Dai mistici a Dante* = Manuela Colombo, *Dai mistici a Dante: il linguaggio dell'ineffabilità*, Firenze, La Nuova Italia, 1987.

Coluccia, *Croniche* = Paolino Pieri, *Croniche della città di Firenze*, a cura di Chiara Coluccia, Lecce, Pensa MultiMedia Editore, 2013.

Coluccia, *e cortesia fu lui esser villano* = Rosario Coluccia, *e cortesia fu lui esser villano*, in *Citar Dante. Espressioni dantesche nell'italiano di oggi*, a cura di Irene Chirico, Paolo Dainotti e Marco Galdi, ETPBooks, 2021, pp. 134-136.

Coluccia, *Filologia e linguistica* = Rosario Coluccia, *Filologia e linguistica negli scritti danteschi di Nicola Zingarelli*, in Id., *Storia, lingua e filologia della poesia antica. Scuola siciliana, Dante e altro*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2016, pp. 191-205.

Coluccia, *Il mito di Babele* = Rosario Coluccia, *Il mito di Babele*, in *Dante, L'italiano*, a cura di Giovanna Frosini e Giuseppe Polimeni, Firenze, Accademia della Crusca - goWare, 2021, pp. 83-90.

Coluccia, *L'edizione* = Rosario Coluccia, *L'edizione dei «Poeti della Scuola siciliana». Questioni vecchie e nuove*, in «Studi di filologia italiana», 72, 2014, pp. 11-36.

Coluccia, *Un rimatore* = Rosario Coluccia, *Un rimatore politico della Napoli angioina: Landulfo di Lamberto*, in «Studi di Filologia Italiana», 29, 1971, pp. 191-218.

Constitutum (ed. Ginori Conti) = *Constitutum artis monetariorum civitatis Florentiae*, a cura di Piero Ginori Conti, Firenze, Olschki, 1939.

Conte, *Lessico visivo* = Floriana Conte, *Memoria di Dante nel lessico visivo di Roberto Longhi, da Boccioni ai Pisani (1914-1966)*, in «Studi di Memofonte», 23, 2019, pp. 293-321.

Contini, *Dante* = Gianfranco Contini, *Dante come personaggio-poeta della «Commedia»*, in Id., *Varianti e altra linguistica. Una raccolta di saggi (1938-1968)*, Torino, Einaudi, 1970, pp. 335-361.

Contini, *PD* = Gianfranco Contini, *Poeti del Duecento*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1960, 2 voll.

Contini, *Postremi esercizî* = Gianfranco Contini, *Postremi esercizî ed elzeviri*, Torino, Einaudi, 1998.

Contini, *Recensione Egidi* = Gianfranco Contini, *Recensione* a *Le rime di Guittone d'Arezzo*, a cura di Francesco Egidi, Bari, Laterza, 1940, in «Giornale storico della letteratura italiana», 117, 1941, pp. 55-82.

Contini, *Rime* = Dante Alighieri, *Rime*, a cura di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi, 1980.

Contini, *Sul XXX dell'«Inferno»* = Gianfranco Contini, *Sul XXX dell'«Inferno»*, con il titolo *Canto XXX dell'Inferno*, in *Letture dantesche. Inferno*, a cura di Giovanni Getto, Firenze, Sansoni, 1955, pp. 583-594, quindi in Gianfranco Contini, *Un'idea*, pp. 159-170 (da cui si cita).

Contini, *Un'idea* = Gianfranco Contini, *Un'idea di Dante*, Torino, Einaudi, 1970 [1976].

Cordiè, *Alchìmia* = Carlo Cordiè, *Alchìmia*, «Lingua nostra», 33, 1972, p. 50.

Corpus Avalle = *Corpus Avalle. Concordanze della lingua poetica italiana delle Origini (CLPIO)*, testi tratti dall'ediz. Ricciardi a cura di d'Arco Silvio Avalle, Accademia della Crusca, Istituto Opera del Vocabolario Italiano, Ricciardi (consultabile online all'indirizzo http://clpweb.ovi.cnr.it/).

Corpus ClaVo = *Corpus del classici latini volgarizzati*, diretto da Cosimo Burgassi, Diego Dotto, Elisa Guadagnini, Giulio Vaccaro (consultabile online all'indirizzo http://clavoweb.ovi.cnr.it/).

Corpus DiVo = *Corpus del Dizionario dei Volgarizzamenti*, diretto da Cosimo Burgassi, Diego Dotto, Elisa Guadagnini, Giulio Vaccaro, Istituto Opera del vocabolario italiano (consultabile online all'indirizzo http://divoweb.ovi.cnr.it/).

Corpus LatVolg = *Corpus della latinità volgarizzata*, diretto da Diego Dotto con la collaborazione di Mario Malatesta, Istituto Opera del vocabolario italiano (consultabile online all'indirizzo http://latvolg.ovi.cnr.it/).

Corpus LirlO = *Corpus della poesia Lirica italiana delle Origini dagli inizi al 1400*, a cura di Lino Leonardi, Alessio Decaria, Pär Larson, Giuseppe Marrani, Paolo Squillacioti (consultabile online all'indirizzo http://lirioweb.ovi.cnr.it/).

Corpus OVI = *Corpus OVI dell'italiano antico*, diretto da Pär Larson ed Elena Artale, Istituto Opera del vocabolario italiano (consultabile online all'indirizzo http://gattoweb.ovi.cnr.it/).

Corpus TLIO = *Corpus del Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, Istituto Opera del Vocabolario Italiano (consultabile online all'indirizzo http://tlioweb.ovi.cnr.it/).

Corrado, *Il Gerione dantesco* = Massimiliano Corrado, *Il Gerione dantesco fra tradizione mitografica e illustrativa*, in «Rivista di studi danteschi», 8/2, 2013, pp. 422-433.

Cortelazzo, *Influsso* = Manlio Cortelazzo, *L'influsso linguistico greco a Venezia*, Bologna, Pàtron, 1970.

Corti, *La lingua poetica* = Maria Corti, *La lingua poetica avanti lo Stilnovo. Studi sul lessico e sulla sintassi*, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 2005.

Cosmo, *Le mistiche nozze* = Umberto Cosmo, *Le mistiche nozze di frate Francesco con madonna Povertà*, in «Giornale Dantesco», 6, 1898, pp. 49-92.

Cropp, *Le vocabulaire* = Glynnis Cropp, *Le vocabulaire courtois des troubadours de l'époque classique*, Genève, Librairie Droz, 1975.

Crusca (1) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, prima edizione, Venezia, Giovanni Alberti, 1612 (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Crusca (2) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, seconda edizione, Venezia, Jacopo Sarzina, 1623 (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Crusca (3) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, terza edizione, Firenze, Accademia della Crusca, 1691 (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Crusca (4) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quarta edizione, Firenze, Domenico Maria Manni, 1729-38 (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Crusca (5) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quinta edizione (A-O), Firenze, Tipogr. Galileiana, 1863-1923 (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Crusca (Gl.) = *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, quinta edizione *Glossario (A-B)*, Firenze, Tipografia Galileiana, 1867.

Crusca in rete = *Lessicografia della Crusca in rete*, banca dati interrogabile delle cinque impressioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* a cura di Massimo Fanfani e Marco Biffi (consultabile online all'indirizzo http://www.lessicografia.it).

Curtius, *Il libro come simbolo* = Ernst Robert Curtius, *Il libro come simbolo*, in Id., *Letteratura europea e Medio Evo latino*, a

cura di Roberto Antonelli, Firenze, La Nuova Italia, 1992, pp. 335-385.

Dal Giglio al David = Dal Giglio al David. Arte civica a Firenze fra Medioevo e Rinascimento, a cura di Maria Monica donato, Daniela Parenti, Firenze, Giunti, 2013.

Davidsohn, *I campioni* = Robert Davidsohn, *I campioni nudi ed unti*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 7, 1900, pp. 39-43.

DDP = Darthmouth Dante Project, co-directed by Robert Hollander, Stephen Campbell and Simone Marchesi, Dartmouth College (consultabile online all'indirizzo https://dante.dartmouth.edu/).

Debanne, *Glossario* = Alessandra Debanne, *Glossario*, in Ead., *Lo Compasso de navegare. Edizione del codice Hamilton 396 con il commento linguistico e glossario*, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 2011, pp. 247-292 (*Capitolo* 6).

De Caprio, *Inf. XXXII* = Chiara De Caprio, *Canto XXXII. «Perché cotanto in noi ti specchi?»*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno, 2. *Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 988-1025.

DEI = Carlo Battisti, Giovanni Alessio, *Dizionario Etimologico Italiano*, Firenze, Barbèra, 1950-57.

Delcorno, *Beatrice predicante* = Carlo Delcorno, *Beatrice predicante (*Par. *XXIX, 85-126)*, «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 35, 2010, pp. 111-131.

DELI 2 = Manlio Cortelazzo, Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, seconda edizione a cura di Manlio Cortelazzo e Michele A. Cortelazzo, Bologna, Zanichelli, 1999.

Del Giudice, *Storia del diritto = Storia del diritto italiano*, pubblicata sotto la direzione di Pasquale Del Giudice, Frankfurt-Firenze, Sauer & Auvermann KG-Libreria O. Gozzini, 1969, 3 voll. in 5 tomi (ristampa anastatica dell'ediz. Milano, Hoepli, 1927).

Della Valle, *Il senso geografico-astronomico* = Giovanni Della Valle, *Il senso geografico-astronomico dei luoghi della Divina Commedia*, Faenza, Novelli, 1869.

Del Lungo, *Canto decimoquarto* = Isidoro Del Lungo, *Canto decimoquarto*, in *"Lectura Dantis" genovese. I canti XII-XXIII dell'Inferno*, Firenze, Successori Le Monnier, 1906, pp. 77-120.

Del Lungo, *Dino Compagni e la sua 'Cronica'* = *Dino Compagni e la sua 'Cronica'*, a cura di Isidoro del Lungo, Firenze, Le Monnier, 1879, 2 voll.

Del Lungo, *Guglielmo di Durfort e Campaldino* = Isidoro Del Lungo, *Guglielmo di Durfort e Campaldino*, in Id., *Dante ne' tempi di Dante*, Bologna, Zanichelli, 1898, pp. 133-175.

Del Lungo, *Il volgar fiorentino* = Isidoro Del Lungo, *Il volgar fiorentino nel poema di Dante*, in Id., *Dal secolo e dal poema di Dante*, Bologna, Zanichelli, 1898, pp. 399-525.

Del Lungo, *Panelli, pannelli, pennelli* = Isidoro Del Lungo, *Panelli, pannelli, pennelli*, in Id., *Dal secolo e dal poema di Dante*, Bologna, Zanichelli, 1898, pp. 512-525.

Del Popolo, *«Alfa e O»* = Concetto Del Popolo, *Alfa e O (Par. XXVI 17)*, in «Studi e problemi di critica testuale», 44, 1992, pp. 5-13.

Del Popolo, *Ancora per «Alfa e O»* = Concetto Del Popolo, *Ancora per «Alfa e O» (Par. XXVI, 17)*, in «Filologia e critica», 20, 1995, pp. 318-28.

Del Popolo, *Postilla per «Alfa e O»* = Concetto Del Popolo, *Postilla per «Alfa e O»*, in «Studi e problemi di critica testuale», 47, 1993, pp. 39-41.

De Robertis, *In viaggio coi demòni* = Domenico De Robertis, *In viaggio coi demòni (canto XXII dell'*Inferno*)*, in «Studi danteschi», 53, 1981, pp. 1-29.

De Robertis, *Rime* = Dante Alighieri, *Rime*, a cura di Domenico De Robertis, Firenze, Le Lettere, 2002, 3 voll. in 5 tomi.

De Robertis, *Rime*, ed. comm. = Dante Alighieri, *Rime*, edizione commentata a cura di Domenico De Robertis, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2005.

De Roberto, *Costruzioni assolute* = Elisa De Roberto, *Le costruzioni assolute nella storia dell'italiano*, Napoli, Loffredo, 2012.

DEUMM = *Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti. Il Lessico*, diretto da Alberto Basso, Torino, UTET, 1983-1984, 4 voll. (consultabile anche online all'indirizzo https://deumm.org/).

De Ventura, *Gli appelli all'uditore* = Paolo De Ventura, *Gli appelli all'uditore e il dialogo con il lettore nella "Commedia"*, in «Dante», 2004, pp. 81-100.

De Vita, *Armi bianche* = *Armi bianche dal Medioevo all'Età Moderna*, a cura di Carlo De Vita, Firenze, Centro Di, 1983.

Devoto, *Avviamento* = Giacomo Devoto, *Avviamento alla etimologia italiana. Dizionario etimologico*, Firenze, Le Monnier, 1967.

De Vulg. = Dante Alighieri, *De vulgari eloquetia*, a cura di Mirko Tavoni, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2011, vol. 1, pp. 1125-1547.

DI = Wolfgang Schweickard, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen, Niemeyer, 1997-.

Di Carlo, *Costì e costà* = Miriam Di Carlo, *Costì e costà, costassù e costaggiù*, in «Italiano digitale», 6, 2018, pp. 28-33 (consultabile anche come *Consulenza linguistica* dell'Accademia della Crusca all'indirizzo https://accademiadellacrusca.it/it/consulenza/cost%C3%AC-e-cost%C3%A0-costass%C3%B9-e-costaggi%C3%B9/1508).

Di Crollalanza, *Enciclopedia Araldico-Cavalleresca* = Goffredo Di Crollalanza, *Enciclopedia Araldico-Cavalleresca*, Direzione del Giornale araldico, Pisa, 1876-77.

Di Pretoro, *Innovazioni lessicali* = Piero Adolfo Di Pretoro, *Innovazioni lessicali nella «Commedia»*, in «Atti Accademia Nazionale dei Lincei. Rendiconti. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche», s. 8, 25/5-6, 1970, pp. 263-297.

Diz. modi di dire = *Capire l'antifona. Dizionario dei modi di dire con esempi d'autore*, a cura di Giovanna Turrini, Claudia Albert, Maria Luisa Santullo, Giampiero Zanchi, Bologna, Zanichelli, 2015.

Diz. di topon. = *Dizionario di toponomastica: storia e significato dei nomi geografici italiani*, a cura di Giuliano Gasca Queirazzi *et al.*, Torino, Utet, 1990.

Diz. topon. del comune di Sambuca = *Dizionario toponomastico del comune di Sambuca Pistoiese*, a cura di Natale Rauty, presentazione di Carlo Alberto Mastrelli, Pistoia, Società pistoiese di storia patria, 1993.

Diz. topon. delle valli della Bure = *Dizionario toponomastico delle valli della Bure*, a cura di Giovanni Millemaci, presentazione di Carlo Alberto Mastrelli, Pistoia, Società pistoiese di storia patria, 1999.

DMLBS = *Dictionary of Medieval Latin from British Sources*, edited by Richard Ashdowne, David Howlett, Ronald Latham, London, British Academy by Oxford University Press, 2018, 3 voll. (consultabile online agli indirizzi http://apps.brepolis.net/BrepolisPortal/default.aspx e https://logeion.uchicago.edu).

DOM = *DOM en ligne. Dictionnaire de l'Occitan Médiéval*, Institut für Romanische Philologie, München, diretto dal 2012 da Maria Selig, ormai pubblicato solo online e consultabile all'indirizzo http://www.dom-en-ligne.de.

Dotto, *Dal Veneto* = Diego Dotto, *Dal Veneto alla Sicilia: escursioni lessicali fuori dalla bottega dei volgarizzatori dei classici*, in «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», 22, 2017, pp. 317-379.

D'Ovidio, *Ancora sulla etimologia* = Francesco D'Ovidio, *Ancora sulla etimologia delle forme grammaticali italiane* amano dicono *ecc.*, in «Zeitschrift für romanische philologie», 23, 1899, 313-320.

Drusi, *Musica polifonica* = Riccardo Drusi, *Musica polifonica nella* Commedia*: indizi storici e miti storiografici (a proposito di alcuni saggi passati e di un libro recente)*, in «L'Alighieri», n.s. 42, 2013, pp. 5-58.

D'Ovidio, *Nuovi studi* = Francesco D'Ovidio, *Nuovi studi danteschi. Il Purgatorio e il suo preludio*, Milano, Hoepli, 1906.

D'Ovidio, *Sette chiose* = Francesco D'Ovidio, *Sette chiose alla Commedia*, in «Studi danteschi», 7, 1923, pp. 27-44.

Du Cange = *Glossarium Mediae et Infimae Latinitatis*, conditum a Carolo du Fresne Domino Du Cange, [...] Editio nova aucta pluribus verbis aliorum scriptorum a L. Favre, Niort, Favre 1883-1887 (consultabile online agli indirizzi https://logeion.uchicago.edu e http://ducange.enc.sorbonne.fr/).

ED = *Enciclopedia dantesca*, diretta da Umberto Bosco, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1984[2], 5 voll. di 6, consultabile online all'indirizzo http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia_Dantesca.

ED, *Appendice* = *Enciclopedia dantesca*, diretta da Umberto Bosco, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1984[2], vol. 6.

Eg. = Dante Alighieri, *Egloge*, a cura di Gabriella Albanese, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2014, vol. 2, pp. 1640-1645 e 1652-1657.

Enciclopedia dell'arte medievale = *Enciclopedia dell'arte medievale*, diretta da Angiola Maria Romanini, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1991-2002, 12 voll. (consultabile online all'indirizzo http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia_dell%27_Arte_Medievale).

Enciclopedia dell'italiano = *Enciclopedia dell'italiano*, diretta da Raffele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2010-2011, 2 voll. (consultabile online all'indirizzo http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia_dell%27Italiano).

Enciclopedia italiana = *Enciclopedia italiana di scienze, lettere ed arti*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1929-, 74 voll. (comprensivi delle *Appendici*; consultabile online all'indirizzo http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia_Italiana).

Ep. = Dante Alighieri, *Epistole*, a cura di Arsenio Frugoni e Giorgio Brugnoli, in Dante Alighieri, *Opere Minori*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1979, vol. 2, pp. 505-643.

Ernout, *Philologica* = Alfred Ernout, *Philologica*, Paris, C. Klincksieck, 1946-1957, 3 voll.

Ernout-Meillet = *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, par Alfres Ernout et Alfred Meillet, Paris, Klincksieck, 2001[4].

Esopus (ed. Busdraghi) = *L'«Esopus» attribuito a Gualtiero Anglico*, a cura di Paola Busdraghi, Genova, D.AR.FI.CL.ET «F. Della Corte», 2005.

EV = *Enciclopedia Virgiliana*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1984-1991, 5 voll. in 6 tomi.

Evangelisti, *Il quadrato* = Paolo Evangelisti, *Il quadrato di Aristotele. La moneta nell'edificazione della sovranità e della* res publica *(XIII-XIV s.)*, in *The Languages of Political Society. Western Europe, 14th-17th Centuries*, edited by Andrea Gamberini, Jean Philippe Genet, Andrea Zorzi, Roma, Viella, 2011, pp. 367-394.

Falzone, *Inf. XXXI* = Paolo Falzone, *Canto XXXI. Antecedenti scritturali e fonti filosofiche della raffigurazione dantesca dei giganti*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno, 2. *Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 961-987.

Fanfani, *Voc. dell'uso* = *Vocabolario dell'uso toscano*, compilato da Pietro Fanfani, Firenze, Barbera editore, 1863.

Fanini, *Attorno all'*acume *dantesco* = Barbara Fanini, *Punte di desiderio e sottigliezza d'ingegno. Osservazioni attorno all'*acume *dantesco dal cantiere del* VD, in «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», 24, 2019, pp. 323-344.

Fanini, *Il ruolo della variante* = Barbara Fanini, *Per il «Vocabolario Dantesco»: il ruolo della variante*, in *«AlmaDante - Seminario dantesco 2016»*, Dipartimento di Filologia classica e Italianistica dell'Università di Bologna, 8-10 giugno 2016, i.c.s.

Fanini, *Le* Vite *del Vasari* = Barbara Fanini, *Le* Vite *del Vasari e la trattatistica d'arte del Cinquecento: nuovi strumenti, nuovi percorsi d'indagine*, in «Studi di Memofonte», 15, 2015, pp. 91-108.

Fazio, *Rime* = Fazio Degli Uberti, *Rime*, a cura di Cristiano Lorenzi, Pisa, ETS, 2013.

Feherenbach, "*...più visino a la imprensiva*" = Frank Feherenbach, "*...più visino a la imprensiva" [Codice Atlantico, f. 245r (già 90r-b)]. Leonardo e la forza della pittura*, LVIII Lettura Vinciana, Firenze, Giunti, 2018.

Felici, *Michelangelo a San Lorenzo* = Andrea Felici, *Michelangelo a San Lorenzo (1515-1534). Il linguaggio architettonico del Cinquecento fiorentino*, Firenze, Olschki, 2015.

Fenzi, De vulgari = Dante Alighieri, De vulgari eloquentia, a cura di Enrico Fenzi, in Dante Alighieri, *Le Opere. III.* De vulgari eloquentia, a cura di Enrico Fenzi, con la collaborazione di Luciano Formisano e Francesco Montuori, Roma, Salerno Editrice, 2012, pp. 1-239.

Fenzi, *Il canto XXX* = Enrico Fenzi, *Il canto XXX dell'Inferno*, in «Quaderns d'Italià», 10, 2005, pp. 171-193.

Ferraro, *Da* solutus *a "sollo"* = Vittorio Ferraro, *Dal latino* solutus *all'it. "sollo"*, in *Actes du VII Colloque international sur le latin vulgaire et tardif* (Seville 2-6 septembre 2003), a cura di Carmen Arias Abellán, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2006, pp. 266-276.

Ferretti Cuomo, *Parole* = Luisa Ferretti Cuomo, *parole di Dante: testo, intertesto e contesto*, in *Prospettive nello studio del lessico italiano*. Atti del IX Congresso SILFI (Firenze, 14-17 giugno 2006), a cura di Emanuela Cresti, Firenze, Firenze University Press, 2008, vol. 1, pp. 203-211.

Ferretti Cuomo, *Parole di Dante* = Luisa Ferretti Cuomo, *Parole di Dante: di alcuni contatti con le Derivationes di Uguccione da Pisa*, in *«Latin vulgaire - latin tardif VIII»*. Actes du VIIIème Colloque international sur le latin vulgaire et tardif, Oxford, 6-9 septembre 2006, a cura di Roger Wright, Hildesheim-Zürich-New York, Olms-Weidmann, 2008, pp. 569-577.

Ferretti Cuomo, *L'uso* = Luisa Ferretti Cuomo, *L'uso di germanismi come stilema della bassa violenza nella* Commedia, in *La variazione nell'italiano e nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali*. Atti dell'XI Congresso SILFI (Napoli, 5-7 ottobre 2010), a cura di Patricia Bianchi *et al.*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2012, vol. 1, pp. 141-150.

Ferroni, *Il mare di Dante* = Giulio Ferroni, *Il mare di Dante e il viaggio di Ulisse*, in «Studi (e testi) italiani», 34, 2014, pp. 15-27.

Ferruzzi, *Seguito* = Luigi Crisostomo Ferruzzi, *Seguito delle osservazioni sopra alquanti luoghi della Divina Commedia*, in «Giornale arcadico di scienze, lettere, ed arti», 23, 1824, pp. 212-219.

Fet des Romains = Li Fet des Romains compilé ensemble de Saluste et de Suetoine et de Lucain, a cura di Louis-Fernand Flutre, Kornelis Sneyders De Vogel, Paris, Droz - Groningen, Wolters, 1937.

FEW = Walther von Wartburg, *Französisches etymologisches Wörterbuch*, Bonn (Lipsia, Basel), 1928-2003, 25 voll. (consultabile online all'indirizzo https://apps.atilf.fr/lecteurFEW/index.php/).

Finazzi, *«La navicella dell'ingegno»* = Silvia Finazzi, *«La navicella dell'ingegno»: genesi di un'immagine dantesca*, in «Rivista di studi danteschi», 10/1, 2010, pp. 106-125.

Fioravanti, *Convivio* = Dante Alighieri, *Convivio*, a cura di Gianfranco Fioravanti (canzoni a cura di Claudio Giunta), in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2014, vol. 2, pp. 3-805.

Fiorentino, *Il commercio delle pelli* = Antonella Fiorentino, *Il commercio delle pelli lavorate nel basso Medioevo. Risultati dall'Archivio Datini di Prato*, Firenze, Firenze University Press, 2015.

Fiorilla, *Inf. VIII* = Maurizio Fiorilla, *Canto VIII. "Io dico, seguitando [...]": ripresa e sospensione del racconto alle porte di Dite*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 255-279.

Fiorilla, *La metafora del latte* = Maurizio Fiorilla, *La metafora del latte in Dante*, in *La*

metafora in Dante, a cura di Marco Ariani, Firenze, Olschki, 2009, pp. 149-165.

Fiorilla, *Purg. III* = Maurizio Fiorilla, *Canto III. «State contenti umana gente al* quia*». Virgilio e Manfredi tra mondo degli uomini e vita ultraterrena*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 65-87.

Folena, *Ancora* baratro = Gianfranco Folena, *Ancora* baratro *e* barattolo, in «Lingua nostra», 38, 1977, p. 98.

Folena, *Cultura poetica dei primi Fiorentini* = Gianfranco Folena, *Cultura poetica dei primi Fiorentini*, in «Giornale storico della letteratura italiana», 147, 1970, pp. 1-42, quindi in Id., *Textus testis, Lingua e cultura poetica delle origini*, Torino, Bollati Boringhieri, 2002, pp. 159-196 (da cui si cita).

Folena, *Geografia linguistica* = Gianfranco Folena, *Geografia linguistica e testi medievali*, in *Gli atlanti linguistici: problemi e risultati.* Atti del convegno internazionale sul tema (Roma, 20-24 ottobre 1967), Accademia Nazionale dei Lincei, Roma, 1969, pp. 198-222, quindi in Id., *Textus testis. Lingua e cultura poetica delle origini*, Torino, Bollati Boringhieri, 2002, pp. 27-58 (da cui si cita).

Fontani, *Il glossario dei colori nella* Commedia = Jalissa Fontani, *Il glossario dei colori nella* Commedia, tesi di laurea magistrale, Università per Stranieri di Siena, a.a. 2018/2019, rel. Giovanna Frosini; correl. Veronica Ricotta.

Forcellini = *Lexicon totius Latinitatis ab Aegidio Forcellini... lucubratum, deinde a Iosepho Furlanetto... emendatum... nunc vero curantibus Francisco Corradini et Iosepho Perin...*, Patavii, Typis Seminarii, 1940.

Formentin, *Poesia italiana* = Vittorio Formentin, *Poesia italiana delle origini. Storia linguistica italiana*, Roma, Carocci, 2007.

Formisano, *Detto* = Dante Alighieri, *Detto d'Amore*, a cura di Luciano Formisano, in Dante Alighieri, *Le Opere. VII. Opere di dubbia attribuzione e altri documenti danteschi*, Roma, Salerno Editrice, 2012, tomo 1, pp. 351-381.

Formisano, *Fiore* = Dante Alighieri, *Il Fiore*, a cura di Luciano Formisano, in Dante Alighieri, *Le Opere. VII. Opere di dubbia attribuzione e altri documenti danteschi*, Roma, Salerno Editrice, 2012, tomo 1, pp. 1-349.

Forti, *Il magnate non magnanimo* = Fiorenzo Forti, *Il magnate non magnanimo. La 'praesumptio'*, con il titolo *Sul canto dell'ira nell'"Inferno" dantesco*, in «Letture classensi», 5, 1976, pp. 101-122, quindi con alcune modifiche in Id., *Magnanimitade. Studi su un tema dantesco*, Roma, Carocci, 2006 (ristampa anastatica dell'ediz. Bologna, Pàtron, 1977), pp. 137-160 (da cui si cita).

Forti, *Nascita dell'Inferno* = Carla Forti, *Nascita dell'Inferno o nascita del Purgatorio. Nota sulla caduta del Lucifero dantesco*, in «Rivista di letteratura italiana», 4/2, 1986, pp. 241-260.

Fortunato, *Storie discontinue* = Maria Fortunato, *Storie discontinue nel lessico della poesia*, in *«Diverse voci fanno dolci note». L'Opera del Vocabolario Italiano per Pietro G. Beltrami*, a cura di Pär Larson, Paolo Squillacioti e Giulio Vaccaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013, pp. 223-229.

Fosca, *Catone e le virtù politiche* = Nicola Fosca, *Catone e le virtù politiche*, in «Electronic Bullettin of the Dante Society of America», 2016, consultabile online all'indirizzo http://www.princeton.edu/~dante/ebdsa/.

Franceschini, *Commenti danteschi e geografia linguistica* = Fabrizio Franceschini, *Commenti danteschi e geografia linguistica*, in *Italica matritensia*. Atti del IV Convegno SILFI - Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Madrid, 27-29 giugno 1996), a cura di M. T. Navarro Salazar, Firenze, Franco Cesati Editore, 1998, pp. 213-231 (da cui si cita), quindi in Id., *Tra secolare commento*, pp. 157-177.

Franceschini, *I volgari* = Fabrizio Franceschini, *I volgari nelle «glose» mediolatine di Guido da Pisa*, *Studi di filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, a cura di Pietro G. Beltrami, Maria Grazia Capusso, Fabrizio Cigni, Sergio Vatteroni, Pisa, Pacini, 2006, pp. 601-638, quindi in Fabrizio Franceschini, *Tra secolare commento*, pp. 205-235 (da cui si cita).

Franceschini, *Tra secolare commento* = Fabrizio Franceschini, *Tra secolare commento e storia della lingua. Studi sulla «Commedia» e le antiche glosse*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2008.

Franceschini, *Stratigrafia* = Fabrizio Franceschini, *Stratigrafia linguistica dell'Ashburnhamiano e dell'Hamiltoniano*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della «Commedia». Una guida filologico-linguistica al poema dantesco*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Franco Cesati Editore, 2007, pp. 281-315 (da cui si cita), quindi in Franceschini, *Tra secolare commento*, pp. 237-276.

Francesco da Barberino, *Documenta Amoris* (ed. Egidi) = *I documenti d'Amore di Francesco da Barberino*, a cura di Francesco Egidi, Roma, Società filologica romana, 1905, 4 voll. (ristampa anastatica: Milano, Archè - Edizioni Pizeta, 2006).

Franzin, *A proposito degli argini* = Elio Franzin, *A proposito degli argini dei "Padoan lungo la Brenta"*, in «Padova e il suo territorio», 98, 2002, pp. 6-9 (consultabile online all'indirizzo http://www.padovaeilsuoterritorio.it/).

Frosini, *Dante disegnatore* = Giovanna Frosini, *Dante disegnatore*, in *«In principio fuit textus». Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia in occasione della nomina a professore emerito*, a cura di Vito Luigi Castrignanò, Francesca De Blasi, Marco Maggiore, Firenze, Franco Cesati Editore, 2018, pp. 83-93

Frosini, *Il cibo* = Giovanna Frosini, *Il cibo e i signori. La Mensa dei Priori di Firenze nel quinto decennio del sec. XIV*, Firenze, Accademia della Crusca, 1993.

Frosini, *Il volgare* = Giovanna Frosini, *Il volgare*, in *Dante fra il Settecentocinquantenario della nascita (2015) e il Settecentario della morte (2021)*. Atti delle Celebrazioni in Senato del Forum e del Convegno internazionale di Roma, maggio-ottobre 2015, a cura di Enrico Malato e Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2016, vol. 2, pp. 505-533.

Frosini, *«L'anguille di Bolsena e la vernaccia»* = Giovanna Frosini, *«L'anguille di Bolsena e la vernaccia». Immagini, forme e sostanze del cibo in Dante*, in «Apice», 1, 2016, pp. 45-53.

Frosini, *«Luce nuova, sole nuovo»* = Giovanna Frosini, *«Luce nuova, sole nuovo» (con qualche nota su Malebolge)*, in *«Per beneficio e concordia di studio». Studi danteschi offerti a Enrico Malato per i suoi ottant'anni*, a cura di Andrea Mazzucchi, Cittadella, Bertoncello Artigrafiche, 2015, pp. 439-454.

Fox, *Time and Eternity*, = Rory Fox, *Time and Eternity in mid-thirteenth-century thought*, Oxford, Oxford University Press, 2006.

Gagliardi, *Dante e Averroè* = Antonio Gagliardi, *Dante e Averroè: la visione di Dio. Paradiso XXXIII*, in «Tenzone», 5, 2004, pp. 39-78 (consultabile online all'indirizzo https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Gamillscheg, *Romania Germanica* = Ernst Gamillscheg, *Romania Germanica. Sprach- und Siedlungsgeschichte der Germanen auf den Boden des alten Römerreiches*, Berlin, De Gruyter, 1934-1936, 2 voll.

Gaunt-Harvey-Paterson, *Marcabru* = *Marcabru. A Critical Edition*, by Simon Gaunt, Ruth Harvey, Linda Paterson, Cambridge, D. S. Brewer, 2000.

Gay, *Glossaire* = *Glossaire archéologique du Moyen Age et de la Renaissance*, par Victor Gay, texte revu et complété par Henri Stein, Paris, Librairie de la Société Bibliographique-Éditions Auguste Picard, 1887-1928.

Garrani, *Il pensiero* = Giuseppe Garrani, *Il pensiero di Dante in tema di economia monetaria e creditizia*, Palermo, Fondazione Culturale Lauro Chiazzese, 1967.

Garzelli, *Il fonte* = Annarosa Garzelli, *Il fonte del battistero di Pisa. Cavalli e grifi alle soglie di Nicola Pisano*, Pisa, Pacini, 2006[2].

G. Colonne, *Hist. dest. Tr.* = Guido delle Colonne, *Historia destructionis Troiae*, ediz. a cura di Nathaniel Edward Griffin, Cambridge (Massachussets), 1936.

GDLI = Salvatore Battaglia (poi Giorgio Barberi Squarotti), *Grande dizionario della lingua italiana*, Torino, UTET, 1961-2002.

GDT = Pär Larson, *Glossario diplomatico toscano avanti il 1200*, Firenze, Accademia della Crusca, 1995.

Gelli = *Letture edite e inedite di Giovan Battista Gelli sopra la Commedia di Dante*, a cura di Carlo Negroni, Firenze, Fratelli Bocca Editori, 1887, 2 voll.

Gentili, *«Cerberus quasi kreoboros»* = Sonia Gentili, *«Cerberus quasi kreoboros»: iscoia/ingoia in Inf. VI 18*, in «Cultura neolatina», 57/1-2, 1997, pp. 103-146.

Gherardi, *Consulte* = *Le consulte della Repubblica fiorentina dall'anno MCCLXXX al MCCXCVIII*, a cura di Alessandro Gherardi, Firenze, G.C. Sansoni, 1896-1898, 2 voll.

Ghisalberti, *L'enigma* = Fausto Ghisalberti, *L'enigma delle Naiadi*, in «Studi danteschi», 16, 1932, pp. 105-125.

GIA = *Grammatica dell'italiano antico*, a cura di Giampaolo Salvi e Lorenzo Renzi, Bologna, il Mulino, 2010, 2 voll.

Gianola, *Il greco* = Giovanna M. Gianola, *Il greco di Dante. Ricerche sulle dottrine grammaticali del Medioevo*, Venezia, 1980 («Memorie dell'Istituto di Scienze, Lettere ed Arti. Classe di Scienze morali, Lettere ed Arti», 37/3).

Gibbons, *"Che tutto 'l mondo / la giù nel la gola di saper novella"* = David Gibbons, *"Che tutto 'l mondo / la giù ne gola di saper novella" (Par. 10, 110-111)*, in «Electronic Bullettin of the Dante Society of America», 1997, consultabile online all'indirizzo http://www.princeton.edu/~dante/ebdsa/.

Giola, *La lessicografia mediolatina* = Marco Giola, *La lessicografia mediolatina di Uguccione da Pisa tra la «Commedia» dantesca e la sua esegesi antica. Prova di spoglio*, «Versants», 57/2, 2011, pp. 189-213.

Giovanni da Serravalle = Fratris Iohannis de Serravalle Ord. Min. Episcopi et Principis Firmani *Translatio et Comentum totius libri Dantis Aldigherii cum textu italico* Fratris Bartholomaei a Colle eiusdem Ordinis nunc primum edita [a cura di Fr. Marcellino Ranise da Civezza e Fr. Teofilo Domenichelli], Prati, Giachetti, 1891 (ristampa anastatica: San Marino, Cassa di Risparmio di San Marino, 1986).

Giunta, *Rime* = Dante Alighieri, *Rime*, a cura di Claudio Giunta, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2011, vol. 1, pp. 3-744.

Gli statuti marittimi veneziani = *Gli statuti marittimi veneziani fino al 1255*, a cura di Riccardo Predelli e Adolfo Sacerdoti, Visentini, Venezia 1903.

GLNT = *Grande lessico del Nuovo Testamento*, fondato da Gerhard Kittel, continuato da Gerhard Friedrich, edizione italiana a cura di Felice Montagnani, Giuseppe Scarpat, Omero Soffritti, Brescia, Paideia, 1965-1992, 16 voll. (ediz. originale: *Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament*, Stuttgart, W. Kohlhammer Verlag, 1933-1978).

Godefroy = Frédéric Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IXe au XVe siècle*, Genève, Slatkine, 1982, 8 voll. (prima ediz.: Paris, Vieweg / Bouillon, 1881-1895; consultabile online all'indirizzo https://www.lexilogos.com/francais_ancien.htm).

Godefroy, *Complement* = Frédéric Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IXe au XVe siècle. Complément*, Genève, Slatkine, 1982, 3 voll. (prima ediz.: Paris, Bouillon, 1895-1902; consultabile online all'indirizzo https://www.lexilogos.com/francais_ancien.htm).

Goldthwaite, *L'economia* = Richard A. Goldthwaite, *L'economia della Firenze rinascimentale*, Bologna, il Mulino, 2013 (ediz. originale: Baltimore, The John Hopkins University Press, 2009).

Goldthwaite-Mandich, *Studi* = Richard A. Goldthwaite, Giulio Mandich, *Studi sulla moneta fiorentina (secoli XIII-XVI)*, Firenze, Olschki, 1994.

Gorni, *Canto XVII* = Guglielmo Gorni, *Canto XVII*, in *Lectura Dantis Turicensis. Inferno*, a cura di Georges Güntert, Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2000, pp. 233-241.

Gorni, *Vita Nova* = Dante Alighieri, *Vita Nova*, a cura di Guglielmo Gorni, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2011, vol. 1, pp. 745-1063.

GRADIT = *Grande Dizionario Italiano dell'Uso*, ideato e diretto da Tullio De Mauro, Torino, UTET, 2000.

Grazzini, *Per l'origine* = Stefano Grazzini, *Per l'origine e la storia del dantesco* trullare *(Inf. XXVIII 24)*, in «Lingua nostra», 58, 1997, pp. 79-85.

Greg. M., *Dial.* = *S. Gregorii Papae Dialogorum libri IV, de vita et miraculis Patrum Italicorum et de aeternitate animarum*, in PL 77, coll. 149-430A.

Greg. M., *Homil.* = *S. Gregorii Magni Romani Pontificis Homiliarum in Evangelia Libri Duo,* in PL 76, coll. 1075-1312C.

Greg. M., *Moralia* = *S. Gregorii Magni Romani Pontificis Moralium Libri, sive Expositio in Librum B. Job*, in PL 75, col. 509-76, col. 782.

Grimaldi, *Rime* = Dante Alighieri, *Rime*, a cura di Marco Grimaldi, in Dante Alighieri, *Le Opere. I. Vita nuova*, *Rime*, a cura di Donato Pirovano, Marco Grimaldi, Roma, Salerno Editrice, 2015-2019, tomo 1 (*Le rime della Vita nuova e altre rime del tempo della Vita nuova*), pp. 291-800, e tomo 2 (*Le rime della maturità e dell'esilio*), pp. 805-1380.

Grossman-Rainer, *La formazione delle parole* = *La formazione delle parole in italiano*, a cura di Maria Grossmann, Franz Rainer, Tübingen, Niemeyer, 2004.

Guadagnini, *Lessicografia, filologia* = Elisa Guadagnini, *Lessicografia, filologia e «corpora» digitali: qualche considerazione dalla parte dell'OVI*, «Zeitschrift für romanische Philologie», 132, 2016, pp. 755-792.

Hainsworth, *Dante and Monte Andrea* = Peter Hainsworth, *Dante and Monte Andrea*, in *Dante and his literary precursors. Twelve essays*, a cura di John C. Barnes, Jennifer Petrie, Dublin, Four Courts Press-The Foundation for Italian Studies, 2007, pp. 153-177.

Hohnerlein-Buchinger, *Per un sublessico vitivinicolo* = Thomas Hohnerlein-Buchinger, *Per un sublessico vitivinicolo. La storia materiale e linguistica di alcuni nomi di viti e vini italiani*, Tübingen, Niemeyer, 1996.

Hollander, *La settima zavorra* = Robert Hollander, *Canti XXIV-XXV. La settima zavorra (tra Virgilio e il villanello)*, in *Esperimenti danteschi. Inferno 2008*, a cura di Simone Invernizzi, Genova-Milano, Marietti, 2009, pp. 175-201.

Inglese, *Canti XV-XVI-XVII. Cacciaguida* = Giorgio Inglese, *Canti XV-XVI-XVII. Cacciaguida*, in *Esperimenti danteschi. Paradiso 2010*, a cura di Tommaso Montorfano, Genova-Milano, Marietti, pp. 169-184.

Inglese, *Note di grammatica storica* = Giorgio Inglese, *Note di grammatica storica*, con la collaborazione di Matteo Motolese, in Inglese (ed. e comm.), I, pp. 405-416; II, pp. 407-418; III, pp. 407-418.

Inglese, *Introduzione* = Giorgio Inglese, *Introduzione*, in Dante Alighieri, *Commedia*, Firenze, Le Lettere, 2021, vol. 1, pp. IX-CLXXXI.

Inglese, *Per il testo* = Giorgio Inglese, *Per il testo della* Commedia *di Dante*, in «La Cultura», 40/3, 2002, pp. 483-505.

Inglese, *Per lo "stemma"* = Giorgio Inglese, *Per lo "stemma" della 'Commedia' dantesca. Tentativo di statistica degli errori significativi*, in «Filologia italiana», 4, 2007, pp. 51-72.

Isidoro, *Differentiae* = Sancti Isidori Hispalensis Episcopi *Differentiarum, sive de proprietate sermonum, libri duo*, in PL 83, coll. 9-98.

Isidoro, *Etimol.* = Isidoro, *Etimologie o origini*, a cura di Angelo Valastro Canale, Torino, UTET, 2006, 2 voll.

Jenni, *Il canto IV* = Adolfo Jenni, *Il canto IV del «Purgatorio»*, Firenze, Le Monnier, 1963 (da cui si cita), quindi in *Lectura Dantis Scaligera*, Firenze; Le Monnier, 1967-1968, vol. 2, pp. 125-160.

Jenni-Westermann, *Dizionario Teologico* = Ernest Jenni, Claus Westermann, *Dizionario Teologico dell'antico Testamento,* edizione italiana a cura di Gian Luigi Prato, Torino, Marietti, 1978, 2 voll. (ediz. originale: München-Zurich, Chr. Kaiser Verlag-Theologischer Verlag, 1971).

Kay, *Epigrams* = Nigel M. Kay, *Epigrams from the* Anthologia Latina. *Text, translation and*

commentary, London-New Delhi-New York-Sydney, Bloomsbury, 2008[2].

Kay, *Unwintering January* = Richard Kay, *Unwintering January (Dante, Paradiso 27, 142-143)*, in «MLN», 118/1, 2003, pp. 237-244.

Klettke, *Il vaglio* = Cornelia Klettke, *Il vaglio di beni terreni e celesti. Etica economica ed "Economia dell'anima" nella* Commedia *di Dante*, in *Letteratura e denaro. Ideologie, metafore, rappresentazioni*, a cura di Alvaro Barbieri, Elisa Gregori, Padova, Esedra, 2014, pp. 157-177.

La Bibbia in italiano = La Bibbia in italiano fra Medioevo e Rinascimento. Atti del Convegno internazionale (Firenze, 8-9 novembre 1996), a cura di Lino Leonardi, Firenze, SISMEL-Edizioni del Galluzzo, 1998.

Larson, *A ciascun'alma* = Pär Larson, *A ciascun'alma presa, vv. 1-4*, in «Studi mediolatini e volgari», 46, 2000, pp. 85-119.

Lazzerini, *L'«allodetta» e il suo archetipo* = Lucia Lazzerini, *L'«allodetta» e il suo archetipo. La rielaborazione di temi mistici nella lirica trobadorica e nello stil novo*, in *Sotto il segno di Dante, Scritti in onore di Francesco Mazzoni*, a cura di Leonella Coglievina, Domenico De Robertis, Firenze, Le Lettere, 1998, pp. 165-188.

Lazzerini, *Scheda viterbese* = Lucia Lazzerini, *Scheda viterbese per Inf. XIV 79-80*, in «Studi danteschi», 57, 1985, pp. 1-10.

Ledda, *Esilio, penitenza, resurrezione* = Giuseppe Ledda, *Canti VII-VIII-IX. Esilio, penitenza, resurrezione*, in *Esperimenti danteschi. Purgatorio* 2009, a cura di Benedetta Quadrio, Genova-Milano, Marietti, 2010, pp. 71-103.

Ledda, *La* Commedia *e il bestiario* = Giuseppe Ledda, *La* Commedia *e il bestiario dell'Aldilà: osservazioni sugli animali del* Purgatorio, in *Dante e la fabbrica della* Commedia. Atti del Convegno internazionale di studi «Dante e la fabbrica della *Commedia*» (Ravenna, 14-16 settembre 2006), a cura di Alfredo Cottignoli, Donatino Domini, Giorgio Gruppioni, Ravenna, Longo, 2008, pp. 139-159.

Ledda, *L'ineffabilità della* visio Dei = Giuseppe Ledda, *L'ineffabilità della* visio Dei *e lo scacco del «geomètra»*, in Id., *La guerra della lingua. Ineffabilità, retorica e narrativa nella «Commedia» di Dante*, Ravenna, Longo, 2002, pp. 243-319.

Ledda, *Par. XV* = Giuseppe Ledda, *Canto XV. Dante e Cacciaguida nel cielo di Marte: i modelli, il martirio, la città*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso, *1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato e Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 430-458.

Ledda, *Sulla soglia del Purgatorio* = Giuseppe Ledda, *Sulla soglia del Purgatorio: peccato, penitenza, resurrezione. Per una* lectura *di* Purgatorio *IX*, in «Lettere italiane», 66, 2014, pp. 3-36.

Ledda, *Teologia e retorica* = Giuseppe Ledda, *Teologia e retorica dell'ineffabilità nella Commedia di Dante*, *in Le teologie di Dante*. Atti del Convegno Internazionale di Studi (Ravenna, 9 novembre 2013), a cura di Giuseppe Ledda, Ravenna, Centro Dantesco dei Frati Minori Conventuali, 2015, 261-292.

LEI = Max Pfister, *Lessico etimologico italiano*, Reichert, Wiesbaden 1979-.

LEI *Germanismi* = Max Pfister, *Lessico etimologico italiano. Germanismi*, a cura di Elda Morlicchio, Reichert, Wiesbaden, 2000-.

LEI *Orientalia* = Wolfang Schweickard, *Lessico etimologico italiano. Orientalia*, Reichert, Wiesbaden, 2023-.

Leonardi, *Versioni e revisioni* = Lino Leonardi, *Versioni e revisioni dell'Apocalisse in volgare. Obiettivi e metodi di una ricerca*, in *La Bibbia in italiano*, pp. 37-92.

Leonardi-Cerullo, *Tradurre dal latino* = *Tradurre dal latino nel Medioevo italiano. «Translatio Studii» e procedure linguistiche*, a cura di Lino Leonardi, Speranza Cerullo, Firenze, Edizioni del Galluzzo per la fondazione Ezio Franceschini, 2017.

Leuker, *«La chiarissima ancella / del sol»* = Tobias Leuker, *«La chiarissima ancella / del sol» (*Par. *XXX, 7-8). Dante tra Marziano Capella e Boiardo*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 24, 2004, pp. 93-96.

Levi Pisetzky, *Storia del costume* = Rosita Levi Pisetzky, *Storia del costume in Italia*,

Roma,Treccani, 2005, 2 voll. (fa parte dell'*Enciclopedia della moda*, in 3 voll.).

Levy = *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch. Berichtigungen und ergänzungen zu Raynouards Lexique roman*, von Emil Levy, Leipzig, O. R. Reisland, 1894-1924, 8 voll.

Lewis-Short = *A Latin Dictionary, Founded on Andrews' edition of Freund's Latin dictionary, revised, enlarged, and in great part rewritten by Charlton T. Lewis, Ph.D. and Charles Short, LL.D.*, Oxford, At Clarendon Press, 1879 (ristampa anastatica: 1962; consultabile online agli indirizzi https://logeion.uchicago.edu e http://perseus.uchicago.edu/LewisShort.html) .

Leys d'amors (ed. Fedi) = *Las leys d'amors. Redazione lunga in prosa*, a cura di Beatrice Fedi, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2019.

Le Zecche italiane = *Le Zecche italiane fino all'unità d'Italia*, a cura di Lucia Travaini, Roma, Libreria dello Stato-Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2011, 2 voll.

Lia, *Io vidi che s'interna* = Pierluigi Lia, *Io vidi che s'interna ciò che per l'universo di squaderna*, in Id., *Poetica dell'amore e conversione. Considerazioni teologiche sulla lingua della Commedia di Dante*, Firenze, Olschki, 2015, pp. 37-52.

Librandi, *Dante e la lingua della scienza* = Rita Librandi, *Dante e la lingua della scienza*, in *Dante e la lingua italiana*, a cura di Mirko Tavoni, in «Letture classensi», 41, 2013, pp. 61-87.

Librandi, *Le parole di Dante* = Rita Librandi, *Le parole di Dante dai commenti ai dizionari, agli usi moderni*, in *Dantismi. L'eredità di Dante tra parole e musica*. Atti del Convegno Pavia-Cremona (24-26 novembre 2021), a cura di Giovanni Battista Boccardo, Davide Checchi e Mirko Volpi, Firenze, Franco Cesati Editore, 2023, pp. 69-86.

Libro de Buen Amor (ed. Ciceri) = Juan Ruiz Arcipreste de Hita, *Libro de buen Amor*, a cura di Marcella Ciceri, Modena, Mucchi, 2016.

Lippi, *Dante tra Ipocràte e Galieno* = Donatella Lippi, *Dante tra Ipocràte e Galeno. Il lessico della medicina nella Commedia*, schede lessicografiche di Chiara Murru e postfazione di Giovanna Frosini, Firenze, Pontecorboli, 2021.

Lippi Bigazzi, *Glossario* = Vanna Lippi Bigazzi, *Glossario diacronico del volgarizzamento di Valerio Massimo*, Roma, CNR Edizioni-Opera del Vocabolario Italiano, 2014.

Liv. = *Titi Livi ab urbe condita*, rec. R. M. Ogilvie, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, 1974, I (ll. I-V); *Titi Livi ab urbe condita*, rec. C. Flamstead Walters, R. Seymour Conway, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, II (ll. VI-X), 1919; *Titi Livi ab urbe condita*, rec. C. Flamstead Walters, R. Seymour Conway, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, III (ll. XXI-XXV), 1929; *Titi Livi ab urbe condita*, rec. S. Keymer Johnson e R. Seymour Conway, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, IV (ll. XXVI-XXX), 1935; *Titi Livi ab urbe condita*, rec. S. A. H. McDonald, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, V (ll. XXXI-XXXV), 1965.

LLT = *Library of Latin Texts*, banca dati Brepols, consultabile online all'indirizzo https://apps.brepolis.net/LTool/Entrance.aspx?w=12&a=%2fllta%2fDefault.aspx.

LmL = *Lexicon musicum Latinum medii aevi. Wörterbuch der lateinischen Musikterminologie des Mittelalters bis zum Ausgang des 15. Jahrhunderts*, a cura di Michael Bernhard, München, Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 2006, Bd. 1 (A-D).

Lotario Diacono, *De miseria* = Lotharii Cardinalis, *De miseria humanae conditionis*, edidit M. Maccarone, Lucani, Thesauri Mundi, 1955.

Lorenzi Biondi, *«Trentacinque anni intende c'avia»* = Cristiano Lorenzi Biondi, *«Trentacinque anni intende c'avia». Argomenti sulla* Commedia *in forma di tristici*, «Medioevo letterario d'Italia», 11, 2014, pp. 91-121.

Luc., *Phars.* = Lucano, *La guerra civile*, introduzione, traduzione e note di Renato Badalì, Milano, Garzanti, 1999.

Macciocca, *Antecedenti di* mazzerati = Gabriella Macciocca, *Antecedenti di* mazzerati *(Inf. XXVIII 80) e diffusione di*

epistole federiciane volgari nel sec. XIII, in «Cultura neolatina», 64/3-4, 2004, pp. 541-558.

Machiavelli, *Discorso* = Niccolò Machiavelli, *Discorso o dialogo intorno alla nostra lingua,* a cura di Paola Cosentino, in Id., *Scritti in poesia e in prosa*, a cura di Antonio Corsaro, Paola Cosentino, Emanuele Cutinelli-Rèndina, Filippo Grazzini, Nicoletta Marcelli, Roma, Salerno Editrice, 2012, pp. 419-465.

Maggini, *A molti fia sapor* = Francesco Maggini, *A molti fia sapor di forte agrume*, in «Studi danteschi», 13, 1928, pp. 64-65.

Mainini, *Schermi e specchi* = Lorenzo Mainini, *Schermi e specchi: intorno a* Vita nova *2, 6-9*, in «Critica del testo», 14, 2011, pp. 147-178.

Malagòli, *Voc. pisano* = Giuseppe Malagòli, *Vocabolario pisano*, Firenze, Accademia della Crusca, 1938.

Malato, *Apparato* = Enrico Malato, *Apparato delle varianti rispetto al testo Petrocchi*, in Dante Alighieri, *Le Opere. VI. La Divina Commedia*, *Inferno*, a cura di Enrico Malato, Roma, Salerno Editrice, 2021, tomo 1, pp. 568-731 (da cui si cita), già in Id., *Per una nuova edizione commentata della Divina Commedia*, Roma, Salerno Editrice, 2018.

Malato, *Per una nuova edizione* = Enrico Malato, *Per una nuova edizione commentata della* Divina Commedia, Roma, Salerno Editrice, 2018.

Malato, *Purg. VIII* = Enrico Malato, *Canto VIII. La nostalgia che «volge il disio»*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio*, 2. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 209-237.

Malavasi, *Canto XIV* = Massimiliano Malavasi, *'Inferno', canto XIV. Limiti e altezza dell'etica dei laici*, in «Scaffale Aperto», 4, 2013, pp. 9-56.

Maldina, *Postille a margine di* Paradiso *XXV, 77-78* = Nicolò Maldina, *Postille a margine di* Paradiso *XXV, 77-78: «sì ch'io son pieno / e in altrui vostra pioggia repluo»*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 56, 2020, pp. 131-146.

Maldina, *Purgatorio XII* = Nicolò Maldina, *Purgatorio XII*, in *Lectura Dantis Bononiensis*, a cura di Emilio Pasquini e Carlo Galli, Bologna, Bononia University Press, 2017, vol. 2, pp. 39-55.

Maldina, *Un sistema di corrispondenze* = Nicolò Maldina, *Un sistema di corrispondenze del* Paradiso: *Dante, gli apostoli e i predicatori*, in *Ortodossia ed eterodossia in Dante Alighieri*. Atti del convegno di Madrid (5-7 novembre 2012), a cura di Carlota Cattermole, Celia de Aldama, Chiara Giordano, Madrid, Ediciones de La Discreta, 2014, pp. 133-152.

Mancini, *L'esotismo* = Marco Mancini, *L'esotismo nel lessico italiano*, Viterbo, Università degli Studi dellaTuscia, Istituto di studi romanzi, 1992.

Mancini, *Poeti perugini del Trecento = Poeti perugini del Trecento (Codice Vaticano Barberiniano Latino 4036)*, a cura di Franco Mancini, Perugia, Guerra, 1996.

Mancini, *Un'«auctoritas»* = Franco Mancini, *Un'«auctoritas» di Dante*, in Id., *Scritti filologici*, Pisa, Giardini, 1985, pp. 137-162, già in «Studi danteschi», 45, 1968, pp. 95-119.

Manni, *Cassio membruto* = Paola Manni, Inferno*, XXXIV 67: «Cassio membruto»?*, in «Studi linguistici italiani», 37/2, 2011, pp. 161-169.

Manni, *Da Dante a noi* = Paola Manni, *Da Dante a noi. Parole nel lessico italiano*, in *Etimologia e storia di parole*. Atti del XII Congresso ASLI, Firenze, Accademia della Crusca, 3-5 novembre 2016, a cura di Luca D'Onghia e Lorenzo Tomasin, Firenze, Franco Cesati Editore, 2018, pp. 417-432.

Manni, *Dante* = Paola Manni, *La lingua di Dante*, Bologna, il Mulino, 2013.

Manni, *Il canto di Lucifero* = Paola Manni, *Inferno XXXIV: il canto di Lucifero*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 38, 2011, pp. 109-121.

Manni, *Inf. XXXIV* = Paola Manni, *Canto XXXIV. Il canto di Lucifero*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno, *2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 1091-1115.

Manni, *Liguria dantesca* = Paola Manni, *Liguria dantesca: ancora su Purg. XIX 100-101 (*Intra Sïestri e Chiaveri s'adima una fiumana bella …*)*, in «Studi di filologia italiana», 72, 2014, pp. 61-80.

Manni, *L'invenzione della lingua* = Paola Manni, *L'invenzione della lingua: perché Dante è il padre dell'italiano*, Torino-Milano, Gruppo editoriale GEDI, 2021.

Manni, *Quisquilia* = Paola Manni, *Quisquilia* (Par. XXVI 76), in *«In principio fuit textus». Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia in occasione della nomina a professore emerito*, a cura di Vito Luigi Castrignanò, Francesca De Blasi, Marco Maggiore, Firenze, Franco Cesati Editore, 2018, pp. 99-110.

Manni-Biffi, *Glossario Leonardiano* = *Glossario Leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, a cura di Paola Manni e Marco Biffi, Firenze, Olschki, 2011.

Mansion, *La théorie aristotélicienne* = Auguste Mansion, *La théorie aristotélicienne du temps chez les péripatéticiens médiévaux. Averroès – Albert le Grand – Thomas d'Aquin*, in «Revue néo-scolastique de philosophie», deuxième série, 36, 1934, pp. 275-307.

Mantelli, *Interpretazioni virgiliane* = Francesco Mantelli, *Interpretazioni virgiliane a confronto. Cesellio Vindice e Sulpicio Apollinare in Gellio II 16 (a proposito di Aen. VI 760-766)*, in «Maia», 60, 2008, pp. 80-86.

Marcozzi, *Inf. XVI* = Luca Marcozzi, *Canto XVI. Dante vince la guerra della pietà*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 484-525.

Marcozzi, *La guerra* = Luca Marcozzi, *La guerra del cammino: metafore belliche nel viaggio dantesco*, in *La metafora in Dante*, a cura di Marco Ariani, Firenze, Olschki, 2009, pp. 59-112.

Marrani, *'Io son venuto al punto della rota'* = Giuseppe Marrani, *'Io son venuto al punto della rota': osservazioni sul testo*, Madrid - ESP, Departamento de Filología Italiana UCM-Asociación Complutense de Dantologia, pp. 181-202.

Marrani, *Purgatorio XXIII* = Giuseppe Marrani, *Purgatorio XXIII*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 44, 2014, pp. 75-91.

Marti, *Storia* = Mario Marti, *Storia dello Stil nuovo*, Lecce, Edizioni Milella, 1973, 2 voll.

Marti, *Dolcezza* = Mario Marti, *Dolcezza di memorie ed assoluto etico nel canto di Casella (*Purg. II*)*, in Id., *Studi su Dante*, Galatina, Congedo, 1984, pp. 81-99.

Marucci, *Canto XXIV* = Valerio Marucci, *La «dimanda onesta». Lettura del canto XXIV dell'*Inferno, in «Filologia e critica», 3/2-3, 2005, pp. 231-247.

Masciandaro, *La problematica* = Franco Masciandaro, *La problematica del tempo nella* Commedia, Perugia, Longo, 1976.

Maślanka-Soro, *Les formes dramatiques et théatrâles*, = Maria Maślanka-Soro, *Les formes dramatiques et théatrâles dans* La Divine Comédie *de Dante*, in «European Medieval Drama», 14, 2010, pp. 121-135.

Mastrelli, *La terminologia* = Carlo Alberto Mastrelli, *La terminologia longobarda dei manufatti*, in *La civiltà dei Longobardi in Europa*. Atti del Convegno internazionale (Roma, 24-26 maggio 1971; Cividale del Friuli, 27-28 maggio 1971), Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 1974, pp. 257-269.

Mastrelli, *Prestiti lessicali* = Carlo Alberto Mastrelli, *Prestiti lessicali gotici: un aggiornamento*, in *Teodorico il Grande e i Goti d'Italia*. Atti del XIII Congresso internazionale di studi sull'Alto Medioevo, Milano, 2-6 novembre 1992, Spoleto, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 1993, vol. 1 (di 2), pp. 183-199.

Mazzoni, *Almae luces* = Guido Mazzoni, *Le peccatrici del Bulicame e le pectatrici di Viterbo*, in *Almae luces malae cruces*, Bologna, Zanichelli, 1941, pp. 239-266.

Mazzoni, *Il punto* = Francesco Mazzoni, *Il punto sulla «Quaestio de aqua et terra»*, in «Studi danteschi», 39, 1962, pp. 38-84.

Mazzoni, *Saggio di un nuovo commento* = Francesco Mazzoni, *Saggio di un nuovo commento alla* Divina Commedia. Inferno*, canti I-III*, Firenze, Sansoni, 1967.

Mazzoni, *Un incontro* = Francesco Mazzoni, *Un incontro di Dante con l'esegesi biblica (a proposito di Purg. XXX, 85-99)*, in Id., *Con Dante per Dante. Saggi di filologia ed ermeneutica dantesca*, a cura di Gian Carlo Garfagnini, Enrico Ghidetti, Stefano Mazzoni, con la collaborazione di Elisabetta Benucci, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2015, vol. 3 (*Ermeneutica della «Commedia»*), pp. 189-228, già in *Dante e la Bibbia*. Atti del Convegno internazionale promosso da «Biblia» [Firenze, 26-27-28 settembre 1986], Firenze, Olschki, 1988, pp. 173-212.

Mazzucchi, *Commenti danteschi* = Andrea Mazzucchi, *Commenti danteschi antichi e lessicografia napoletana*, in «Rivista di Studi Danteschi», 6/2, 2006, pp. 321-370.

Mazzucchi, *Le "fiche" di Vanni Fucci* = Andrea Mazzucchi, *Le "fiche" di Vanni Fucci (Inf., XXV 1-3). Il contributo dell'iconografia a una disputa recente*, in «Rivista di Studi Danteschi», 1/2, 2001, pp. 302-315, quindi, con lo stesso titolo, in *Intorno al testo. Tipologie del corredo esegetico e soluzioni editoriali*. Atti del convegno di Urbino, 1-3 ottobre 2001, Roma, Salerno Editrice, 2003, pp. 535-553, e in Id., *Tra 'Convivio' e 'Commedia'. Sondaggi di filologia e critica dantesca*, Roma, Salerno Editrice, 2004, pp. 127-144 (da cui si cita).

Mazzucchi, *Par. XI* = Andrea Mazzucchi, *Canto XI. Per una genealogia della sapienza*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 315-350.

Mazzucchi, *Par. XXXII* = Andrea Mazzucchi, *Canto XXXII. La mappa dell'Empireo*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso, *2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 942-970.

Mengaldo, *Appunti sul canto XXVI* = Pier Vincenzo Mengaldo, *Appunti sul canto XXVI del «Paradiso»*, in Id., *Linguistica e retorica di Dante*, Pisa, Nistri-Lischi, 1978, pp. 223-246.

Menichetti, *Chiaro* = Chiaro Davanzati, *Rime*, a cura di Aldo Menichetti, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1965.

Mengaldo, *Volare e rubare nell'italiano antico* = Pier Vincenzo Mengaldo, *Volare e rubare nell'italiano antico*, in «Lingua nostra», 22, 1961, pp. 81-92.

Menichetti, *Le traduzioni* = Caterina Menichetti, *Le traduzioni dei Vangeli*, in Leonardi-Cerullo, *Tradurre dal latino*, pp. 141-179.

Menichetti, *Metrica* = Aldo Menichetti, *Metrica italiana. Fondamenti metrici, prosodia, rima*, Padova, Editrice Antenore, 1993.

Merlo, *Ancora degli esiti* = Clemente Merlo, *Ancora degli esiti toscani dei nessi latini G + J e D + J intervocalici*, in «Lingua nostra», 11, 1950, pp. 12-13.

Mezzadroli, *Seneca in Dante* = Giuseppina Mezzadroli, *Seneca in Dante: dalla tradizione medievale all'officina dell'autore*, Firenze, Le Lettere, 1990.

MGH = *Monumenta Germaniae Historica*, per le cui abbreviazioni e per la cui consultazione si rinvia all'indirizzo https://www.dmgh.de/.

Migliorini, *Lingua d'oggi e di ieri* = Bruno Migliorini, *Lingua d'oggi e di ieri*, Caltanissetta-Roma, Salvatore Sciascia Editore, 1973.

Migliorini, *Note sulla sintassi dell'articolo* = Bruno Migliorini, *Note sulla sintassi dell'articolo*, in Id., *Saggi linguistici*, Firenze, Le Monnier, 1957, pp. 156-175.

Migliorini, *Polysémie des latinismes* = Bruno Migliorini, *Polysémie des latinismes dans le vocabulaire européen*, in *Interlinguistica. Sprachvergleich und Übersetzung. Festschrift zum 60. Geburtstag von Mario Wandruszka*, 1971, Tübingen, Niemeyer, pp. 75-86.

Migliorini, *Storia* = Bruno Migliorini, *Storia della lingua italiana*, Firenze, Sansoni, 1960.

Milani, *L'uomo con la borsa* = Giuliano Milani, *L'uomo con la borsa al collo. Genealogia e uso di un'immagine medievale*, Roma, Viella, 2017.

Minio Paluello, *Luoghi cruciali* = Lorenzo Minio Paluello, *Luoghi cruciali in Dante: ultimi saggi*, Spoleto-Firenze, Cisam, 1993.

MLW = *Mittellateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, begründet

von Paul Lehmann und Johannes Stroux; redigiert von Otto Prinz *et al.*, München, Beck, 1967-(consultabile online all'indirizzo https://woerterbuchnetz.de/?sigle=LothWB&lemid=A00001&hitidlist=#0).

Mocan, *«Io come capra ed ei come Pastori»* = Mira Mocan, *«Io come capra ed ei come Pastori»; (Purg. XXVII 86). Figure della contemplazione nella «Commedia»*, in *Dante e il mondo animale*, a cura di Giuseppe Crimi e Luca Marcozzi, Roma, Carocci, 2013, pp. 169-185.

Moevs, *The Primo Mobile* = Christian Moevs, *The* Primo Mobile *as a pot of time. Paradiso 27.115-120*, in «Romance Notes», 40, 2000, pp. 247-257.

Mohrmann, *Sur l'histoire de* praefari-praefatio = Christine Mohrmann, *Sur l'histoire de* praefari-praefatio, in «Vigiliae Christianae», 7/1, 1953, pp. 1-15.

Mon. = Dante Alighieri, *Monarchia*, a cura di Paolo Chiesa e Andrea Tabarroni, con la collaborazione di Diego Ellero, Roma, Salerno, 2013.

Montefusco, *Banca e poesia* = Antonio Montefusco, *Banca e poesia al tempo di Dante*, Milano, Associazione per lo Sviluppo degli Studi di Banca e Borsa-Università Cattolica del Sacro Cuore, 2017.

Montefusco, *La linea Guittone-Monte* = Antonio Montefusco, *La linea Guittone-Monte e la nuova parola poetica*, in «Reti Medievali», 18/1, 2017, pp. 1-52 (consultabile online all'indirizzo http://www.rmojs.unina.it/index.php/rm/).

Montuori, *Per un accessus lessicale* = Francesco Montuori, *Per un accessus lessicale ai canti della Commedia: Par. XVII*, in *«Per beneficio e concordia di studio». Studi danteschi offerti a Enrico Malato per i suoi ottant'anni*, a cura di Andrea Mazzucchi, Cittadella, Bertoncello Artigrafiche, 2015, pp. 621-664.

Montuori, *Tre luoghi di Dante* = Francesco Montuori, *Tre luoghi di Dante e la semantica antica di «abbandonare»*, in «Lingua e stile», 38, 2003, pp. 19-41.

Moore, *Contributions* = Edward Moore, *Contributions to the Textual Criticism of the* Divina Commedia, Cambridge, University Press, 1889.

Morani, *Introduzione alla linguistica latina* = Moreno Morani, *Introduzione alla linguistica latina*, München, Lincom Europa, 2000.

Morini, *Bestiari medievali* = Luigina Morini, *Bestiari medievali*, Torino, Einaudi, 1996.

Muratori, *Antiquitates* = Ludovico Antonio Muratori, *Antiquitates italicae Medii Aevi*, Mediolani, Ex typographia Societatis Palatinae, 1738-1742, 6 voll.

Muresu, *Il richiamo* = Gabriele Muresu, *Il richiamo dell'antica strega. Altri saggi di semantica dantesca*, Roma, Bulzoni, 2000.

Muresu, *L'orgia* = Gabriele Muresu, *L'orgia d'amore. Saggi di semantica dantesca (quarta serie)*, Roma, Bulzoni, 2008.

Muresu, *Tra gli adepti* = Gabriele Muresu, *Tra gli adepti di Sodoma. Saggi di semantica dantesca (terza serie)*, Roma, Bulzoni, 2002.

Mussio, *Toward the innocence of a child?* = Thomas E. Mussio, *Toward the innocence of a child? The cluster of child similes in* Paradiso, in «Dante Studies», 130, 2012, pp. 215-233.

Musumarra, *Un sicilianismo* = Carmelo Musumarra, *Un sicilianismo nella Divina Commedia: "Dilli che non mucci" (Inf. XXIV. 127)*, in «Quaderni di Filologia e letteratura siciliana», 1, 1973, pp. 7-22.

Nai, *Tre passi* = Pietro Nai, *Tre passi dubbi della Divina Commedia*, in «Rivista Rosminiana», 31, 1937, pp. 62-66 e 33, 1939, pp. 275-277.

Nardi, *Dal "Convivio"* = Bruno Nardi, *Dal "Convivio" alla "Commedia" (Sei saggi danteschi)*, Roma, Istituto storico italiano per il Medioevo, 1960.

Nardi, *Il canto XXV del «Purgatorio»* = Bruno Nardi, *Il canto XXV del «Purgatorio»*, in Giovanni Getto, *Letture dantesche. Purgatorio*, Firenze, Sansoni, 1958, pp. 501-517, quindi in Bruno Nardi, *«Lecturae» e altri studi danteschi*, a cura di Rudy Abardo, Firenze, Le Lettere, 1988, pp. 139-152 (da cui si cita).

Nardi, *La conoscenza* = Bruno Nardi, *La conoscenza umana*, in Id., *Dante e la cultura*

medievale. Nuovi saggi di filosofia dantesca, Bari, Laterza, 1949[2], pp. 166-216 (da cui si cita; prima ediz.: 1942), già in Id., *Due capitoli di filosofia dantesca:* I. *La conoscenza umana;* II. *Il linguaggio*, in «Giornale storico della letteratura italiana», Supplemento 19-21, 1921, pp. 205-264.

Nardi, *La dottrina dell'Empireo* = Bruno Nardi, *La dottrina dell'Empireo nella sua genesi storica e nel pensiero dantesco*, in Id., *Saggi*, pp. 167-214.

Nardi, *La dottrina delle macchie lunari* = Bruno Nardi, *La dottrina delle macchie lunari nel secondo canto del «Paradiso»*, in Id., *Saggi*, pp. 3-39.

Nardi, *La filosofia di Dante* = Bruno Nardi, *La filosofia di Dante*, in *Grande antologia filosofica*, vol. 4, Milano, Marzorati, 1954, pp. 1149-1253.

Nardi, *Mistica averroistica* = Bruno Nardi, *Mistica Averroistica e Pico della Mirandola*, in Id., *Saggi sull'aristotelismo padovano dal secolo XIV al XVI*, Firenze, Sansoni, 1958, pp. 127-146.

Nardi, *Saggi* = Bruno Nardi, *Saggi di filosofia dantesca*, Firenze, La Nuova Italia, 1967.

Nardi, *Sigieri*, I = Bruno Nardi, *Sigieri di Brabante nella Divina Commedia e le fonti della filosofia di Dante*, in «Rivista di filosofia neo-scolastica», 3, 1911, pp. 187-526.

Nardi, *Sigieri*, II = Bruno Nardi, *Sigieri di Brabante nella Divina Commedia e le fonti della filosofia di Dante*, in «Rivista di filosofia neo-scolastica», 4, 1912, pp. 73-225.

Nencioni, *Di scritto* = Giovanni Nencioni, *Di scritto e di parlato. Discorsi linguistici*, Bologna, Zanichelli, 1983.

Nencioni, *Il contributo* = Giovanni Nencioni, *Il contributo dell'esilio alla lingua di Dante*, in *Dante e le città dell'esilio. Atti del Convegno internazionale di studi, Ravenna (11-13 settembre 1987)*, Ravenna, Longo, 1989, pp. 177-198, quindi in Id., *Saggi*, pp. 3-21 (da cui si cita).

Nencioni, *Note dantesche* = Giovanni Nencioni, *Note dantesche*, in «Studi danteschi», 40, 1963, pp. 7-56 (da cui si cita), quindi con il titolo *Parole di Dante* in Id., *Di scritto*, pp. 67-91.

Nencioni, *Saggi* = Giovanni Nencioni, *Saggi e memorie*, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2000.

Nencioni, *Struttura* = Giovanni Nencioni, *Struttura, parola (e poesia) nella «Commedia»*, in «Studi danteschi», 62, 1990, pp. 1-37 (da cui si cita), quindi in Id., *Saggi*, pp. 23-49.

Niccolai, *I manoscritti di Γ* = Elena Niccolai, *I manoscritti di Γ*, in Martina Cita *et al.*, *Per una nuova edizione della «Commedia». Ricerche sui piani alti della tradizione*, in «Filologia italiana», 17, 2020, pp. 17-31.

Niermeyer = *Mediae latinitatis lexicon minus*, composuit Jan Frederik Niermeyer, Leiden, Brill, 1976.

Nocentini = Alberto Nocentini, *L'etimologico. Vocabolario della lingua italiana con CD-Rom e online*, Firenze, Le Monnier, 2010.

Nocentini, *Ramogna* = Alberto Nocentini, *Ramogna*, in «Lingua Nostra», 80, 2019, pp. 30-36.

Noto, *Parole e musica* = Giuseppe Noto, *Parole e musica. Alcune riflessioni su* Purgatorio*, Il, e dintorni*, in «Rivista di studi danteschi», 17, 2017, pp. 98-110.

Novati, *Indagini e postille* = Francesco Novati, *Indagine e postille dantesche*, Bologna, Zanichelli, 1899.

Novati, *Le serie alfabetiche* = Francesco Novati, *Le serie alfabetiche proverbiali e gli alfabeti disposti nella letteratura italiana dei primi tre secoli*, Torino, Loescher, 1910.

OLD = *Oxford Latin Dictionary*, edited by Peter G. W. Glare, Oxford, Clarendon press, 1968-1982 (seconda ediz.: Oxford, Oxford University Press, 2012, 2 voll.).

Orengo, *Le arti del mare* = Rinaldo Orengo, *Le arti del mare in Dante*, Roma, Volpe, 1969.

Ortoleva, *Note critico-testuali* = Vincenzo Ortoleva, *Note critico-testuali ed esegetiche all'*Epitoma rei militaris *di Vegezio*, in «Vichiana», s. 3, 4, pp. 64-93.

Osberno, *Derivazioni* = Osberno, *Derivazioni*, a cura di Paola Busdraghi, Maria Chiabó, Andrea Dessì Fulgheri, Paolo Gatti, Rosanna Mazzacane, Luciana Roberti, sotto la direzione di Ferruccio Bertini e Vincenzi Ussani jr., Spoleto, Centro italiano di studi sull'alto Medioevo, 1996, 2 voll.

Ov., *Ars Am*. = *Amores - Medicamina faciei feminae - Ars amatoria - Remedia amoris P. Ovidi Nasonis*, ed. E. J. Kenney, Oxford, Clarendon Press, 1986 (prima ediz.: 1961).

Ov., *Met*. = Ovide, *Les Métamorphoses*, texte établi et traduit par Georges Lafaye, [V ediz.], Paris, Les Belles Lettres, 1969-1976, 3 voll.

Paciucci, *Il lessico dell'astronomia* = Marco Paciucci, *Il lessico dell'astronomia e dell'astrologia tra Duecento e Trecento*, in «Studi di lessicografia italiana», 28, 2011, pp. 23-232.

Padoan, *Il pio Enea* = Giorgio Padoan, *Il pio Enea, l'empio Ulisse. Tradizione classica e intendimento medievale in Dante*, Ravenna, Longo, 1977.

Pagliaro, *Altri saggi* = Antonino Pagliaro, *Altri saggi di critica semantica*, Messina-Firenze, D'Anna, 1961.

Pagliaro, *Ulisse* = Antonino Pagliaro, *Ulisse. Ricerche semantiche sulla Divina Commedia*, Messina-Firenze, D'Anna, 1966, 2 voll.

Pagnotta, *Tommaso di Giunta* = Tommaso di Giunta, *Il Conciliato d'Amore, Rime, Epistole*, a cura di Linda Pagnotta, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2001.

Palumbo, *Inf. XXIX* = Matteo Palumbo, *Canto XXIX. La metamorfosi imperfetta: alchimia e bestiario danteschi*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 912-938.

Palumbo, *«Obstinata cupiditas lumen rationis extinxit»* = Matteo Palumbo, *«Obstinata cupiditas lumen rationis extinxit»: Dante, la cupidigia e l'idea politica*, in «Dante», 11, 2014, pp. 39-46.

Palumbo, *«Sì come ad Arli […] // fanno i sepulcri tutt'il loco varo»* = Giovanni Palumbo, *«Sì come ad Arli […] // fanno i sepulcri tutt'il loco varo»: vestigia di leggende epiche nei commenti antichi a* Inf.*, IX 112-17*, in «Rivista di studi danteschi», 13/1, 2013, pp. 169-183.

Papi, *Il* Livro = Fiammetta Papi, *Il* Livro del governamento dei re e dei principi *secondo il codice BNCF II.IV.129. Introduzione e testo critico*, Pisa, Edizioni ETS, 2016, vol. 1.

Papi, *Sulla semantica della cortesia* = Fiammetta Papi, *Sulla semantica della cortesia. Riflessioni su una definizione dantesca*, in *«Nel suo profondo». Miscellanea di studi danteschi (1265-2015)*, a cura di Alberto Casadei, Marcello Ciccuto e Giorgio Masi, in «Italianistica», 44/2, 2015, pp. 209-221.

Paratore, *Il canto VI del Paradiso* = Ettore Paratore, *Il canto VI del Paradiso*, in «Studi Danteschi», 49, 1972, pp. 49-77.

Parodi, *Canto Decimoquinto* = Ernesto Giacomo Parodi, *Canto Decimoquinto*, in *"Lectura Dantis" genovese. I canti XII-XXIII dell'*Inferno, Firenze, Successori Le Monnier, 1906, pp. 127-184.

Parodi, *La lettura* = Ernesto Giacomo Parodi, *La lettura di Dante in Orsanmichele*, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 11, 1904, pp. 177-194.

Parodi, *Lingua* = Ernesto Giacomo Parodi, *Lingua e letteratura. Studi di teoria linguistica e di Storia dell'italiano antico*, a cura di Gianfranco Folena, con un saggio introduttivo di Alfredo Schiaffini, Venezia, Neri Pozza, 1957, 2 voll.

Parodi, *Recensione Del Lungo* = Ernesto Giacomo Parodi, *Recensione* a Isidoro Del Lungo, *Dal secolo e dal poema di Dante*, Bologna, Zanichelli, 1898, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 6, 1898, pp. 1-19.

Pasquazi, *«La novità […]»* = Silvio Pasquazi, *«La novità del suono e 'l grande lume di lor cagion m'accesero un disio»*, in Id., *All'eterno dal tempo. Studi danteschi*, pp. 193-233.

Passavanti, *Specchio* (ed. Auzzas) = Iacopo Passavanti, *Lo specchio della vera penitenza*, a cura di Ginetta Auzzas, Firenze, Accademia della Crusca, 2014.

Pecori, *Storia San Gimignano* = Luigi Pecori, *Storia della terra di San Gimignano*, Firenze, Tipografia Galileiana, 1853.

Pegoretti, *Dal «lito deserto» al giardino* = Anna Pegoretti, *Dal «lito deserto» al giardino. La costruzione del paesaggio nel* Purgatorio *di Dante*, Bologna, Bononia University Press, 2001.

Peirone, *«Di chiappa in chiappa»* = Luigi Peirone, *«Di chiappa in chiappa» (*Inf. *XXIV 33)*, in «La Parola del Testo», 20/1-2, 2016, pp. 137-139.

Peirone, *Parole* = Luigi Peirone, *Parole e lezioni dantesche*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2007.

Pellegrini, *Arab.* = Giovan Battista Pellegrini, *Gli arabismi nelle lingue neolatine con speciale riguardo all'Italia*, Brescia, Paideia, 1972.

Pellegrini, *Toponomastica* = Giovan Battista Pellegrini, *Toponomastica italiana. 10000 nomi di città, paesi, frazioni, regioni, contrade, fiumi, monti spiegati nella loro origine e storia*, Milano, Hoepli, 1990.

Pertile, *La punta del disio* = Lino Pertile, *La punta del disio. Semantica del desiderio nella* Commedia, Fiesole, Cadmo, 2005.

Pertile, *La puttana* = Lino Pertile, *La puttana e il gigante*. *Dal* Cantico dei Cantici *al Paradiso Terrestre di Dante*, Ravenna, Longo, 1998.

Perugi, *Arnaut* = Maurizio Perugi, *Arnaut Daniel in Dante*, in «Studi danteschi», 51, 1978, pp. 59-152.

Perugi, *Canto XXXII* = Maurizio Perugi, *Canto XXXII*, in in *Lectura Dantis Turicensis. Purgatorio*, a cura di Georges Güntert, Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2001, pp. 495-501.

Perugi, *Le canzoni di Arnaut* = Maurizio Perugi, *Le canzoni di Arnaut Daniel: edizione critica*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1978, 2 voll.

Petoletti, *«Digitum per modum ficus ostendere»* = Marco Petoletti, *«Digitum per modum ficus ostendere». Da un'antica cronaca: chiosa a* Inf., *XXV 1-3*, in «Rivista di studi danteschi», 7, 2007, pp. 141-145.

Petoletti, *Egloge* = Dante Alighieri, *Egloge*, a cura di Marco Petoletti, in Dante Alighieri, *Le Opere. V. Epistole*, *Egloge*, *Questio de aqua et terra*, a cura di Marco Baglio, Luca Azzetta, Marco Petoletti, Michele Rinaldi, Roma, Salerno Editrice, 2016, pp. 515-631.

Petrocchi, *Introduzione* = Giorgio Petrocchi, *Introduzione*, in Dante Alighieri, *La Commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di Giorgio Petrocchi, Firenze, Le Lettere, 1994, vol. 1.

Petrocchi, NDU = Policarpo Petrocchi, *Novo dizionario universale della lingua italiana*, Milano, Fratelli Treves Editori, 1887, 2 voll.

Picone, *Canto XIX* = Michelangelo Picone, *Canto XIX*, in *Lectura Dantis Turicensis. Purgatorio*, a cura di Georges Güntert, Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2001, pp. 287-306.

Picone, *Canto XX* = Michelangelo Picone, *Canto XX*, in *Lectura Dantis Turicensis. Paradiso*, a cura di Georges Güntert, Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2002, pp. 307-324.

Picone, *Canto XXIX* = Michelangelo Picone, *Canto XXIX*, in *Lectura Dantis Turicensis. Purgatorio*, a cura di Georges Güntert, Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2001, pp. 447-462.

Picone, *Il contesto classico* = Michelangelo Picone, *Il contesto classico del canto di Ulisse*, in «Strumenti critici», 2, 2000, pp. 171-191.

Picone, *La carriera del libertino* = Michelangelo Picone, *La carriera del libertino: Dante* vs *Rutebeuf (una lettura di «Inferno» XXII)*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 21, 2003, pp. 77-94; quindi in Id., *Scritti danteschi*, a cura di Antonio Lanza, Ravenna, Longo, 2017, pp. 491-507 (da cui si cita).

Pieri, *Croniche* = Paolino Pieri, *Croniche della città di Firenze*, a cura di Chiara Coluccia, Lecce, Pensa MultiMedia, 2013.

Pieri, *TTM* = Silvio Pieri, *Toponomastica della Toscana meridionale (valli della Fiora, dell'Ombrone, della Cècina e fiumi minori) e dell'arcipelago toscano*, a cura di Gino Garosi, Siena, Accademia senese degli Intronati, 1969.

Pietro Damiani, *Sermones* = Petrus Damiani, *Sermones*, a cura di Giovanni Lucchesi, Turnhout, Brepols, 1983 (CCCM 57), pp. 3-453.

Pietro Lombardo, *Collectanea* = Petrus Lombardus, *Collectanea In Omnes Divi Pauli Apostoli Epistolas Pars II*, in PL 192, coll. 9-519.

Pinto, *Gentucca* = Raffaele Pinto, *Gentucca e il paradigma poetico del dolce stil novo*, in «Tenzone», 3, 2002, pp. 191-215 (consultabile online all'indirizzo https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Piro, *Nomenclatura dell'anatomia* = Rosa Piro, *Glossario leonardiano. Nomenclatura dell'anatomia nei disegni della Collezione Reale di Windsor*, Firenze, Olschki, 2019.

Pirotti, *L'endecasillabo dattilico* = Umberto Pirotti, *L'endecasillabo dattilico e altri studi di letteratura italiana*, Bologna, Pàtron, 1979.

Pirovano, *Idrografia dantesca* = Donato Pirovano, *Idrografia dantesca. Dalla livida palude al fiume di luce*, in «Rivista di letteratura italiana», 38/2, 2020, pp. 9-25.

Pirovano, *Vita nuova* = Dante Alighieri, *Vita nuova*, a cura di Donato Pirovano, in Dante Alighieri, *Le Opere. I. Vita nuova*, *Rime*, a cura di Donato Pirovano, Marco Grimaldi, Roma, Salerno Editrice, 2015, tomo 1, pp. 1-289.

Pirovano, *Par. XXVI* = Donato Pirovano, *Canto XXVI. «A la riva» del «diritto» amore*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso, *2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 747-786.

PL = *Patrologiae cursus completus...*, a cura di Jacques Paul Migne, Parisiis, 1841-1864, voll. 1-221 (consultabile online all'indirizzo http://www.documentacatholicaomnia.eu).

Placella, *L'archetipo del* Puer = Annarita Placella, *«Fede e innocenza son reperte / solo ne' parvoletti». L'archetipo del* Puer *in Dante e la lotta alla cupidigia*, in «Linguistica e Letteratura», 35, 2010, pp. 314-375.

Plenck, *Tossicologia* = Joseph Jacob Plenck, *Tossicologia ossia Dottrina intorno i veleni ed i loro antidoti*, Napoli, Giuseppe Maria Porcelli, 1790.

Porena, *Il verbo «abborrare»* = Manfredi Porena, *Il verbo «abborrare»*, in «Lingua nostra», 14, 1953, pp. 36-39.

Porena, *Noterelle* = Manfredi Porena, *Noterelle dantesche*, in «Studj romanzi», 20, 1930, pp. 201-215.

Porro, *Forme e modelli* = Pasquale Porro, *Forme e modelli di durata nel pensiero medievale: l'aevum, il tempo discreto, la categoria "quando"*, Leuven, Leuven University Press, 1996.

Prandi, *Par. XXV* = Stefano Prandi, *Canto XXV. «Ritornerò poeta»*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso, *2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 723-746.

Princi Braccini, *Termini germanici* = Giovanna Princi Braccini, *Termini germanici per il diritto e la giustizia: sulle tracce dei significati autentici attraverso etimologie vecchie e nuove*, in *La Giustizia nell'alto medioevo (secoli V-VIII)*, 7-13 aprile 1994, Spoleto, Centro italiano di studi sull'alto Medioevo,1995, vol. 2, pp. 1053-1207.

Prop., *Carm.* = Sexti Properti, *Carmina*, rec. Erich Arthur Barber, Oxford, Oxford University Press, 1967.

PSs = I poeti della Scuola siciliana. Edizione promossa dal Centro di studi filologici e linguistici siciliani, vol. 1. *Giacomo da Lentini*, edizione critica con commento a cura di Roberto Antonelli; vol. 2. *Poeti della Corte di Federico II*, edizione critica con commento diretta da Costanzo di Girolamo; vol. 3. *Poeti siculo-toscani*, edizione critica con commento diretta da Rosario Coluccia, Milano, Mondadori, 2008.

Pulci, *Morgante* = Luigi Pulci, *Morgante*, a cura di Franca Ageno, Milano-Napoli, Ricciardi, 1955.

Quaglino, *Nomenclatura dell'ottica* = Margherita Quaglino, *Glossario leonardiano. Nomenclatura dell'ottica e della prospettiva nei codici di Francia*, Firenze, Olschki, 2013.

Quaglioni, *Monarchia* = Dante Alighieri, *Monarchia*, a cura di Diego Quaglioni, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2014, vol. 2, pp. 807-1415.

Questio = Dante Alighieri, *Questio de Aqua et Terra*, a cura di Francesco Mazzoni, in Dante Alighieri, *Opere minori*, Milano-Napoli, Ricciardi, 1979, vol. 2, pp. 691-880.

Rabano Mauro, *De Universo* = Beatus Rabanus Maurus, *De Universo libri viginti duo*, in PL 111, coll. 9-614.

Ragazzi, *Aggiunte* = Guido Ragazzi, *Aggiunte alla «tavola delle abbreviature» del Tommaseo-Bellini tratte dagli spogli lessicali di Giuseppe Campi*, in «Studi di lessicografia italiana», 6, 1984, pp. 285-333.

Raynouard = François Juste Marie Raynouard, *Lexique roman ou Dictionnaire de la langue des troubadours comparée avec les autres langues de l'Europe latine*, Paris, Silvestre, 1838-1844, 6 voll.

Ravani, *Breve* = *Il Breve di Villa di Chiesa (Iglesias)*, a cura di Sara Ravani, Cagliari, Centro di studi filologici sardi/CUEC, 2011.

Rea, *La voce di* chioccia = Roberto Rea, *La voce* chioccia, in «La lingua italiana», 11, 2015, pp. 93-97.

Rebuffat, *Effetti* = Enrico Rebuffat, *Effetti della paura sul sangue:* Inf. *I 19-21 e* Inf. *XXIV 82-84*, in «Studi danteschi», 78, 2013, pp. 15-44.

Rebuffat, *Furie d'uomini* = Enrico Rebuffat, *Furie d'uomini, di bestie e di dannati* (*Inf.*, XXX 22-27), in «Rivista di studi danteschi», 11, 2011, pp. 374-396.

Rebuffat, *«Luogo è in inferno detto Malebolge»* = Enrico Rebuffat, *«Luogo è in inferno detto Malebolge»: una ricerca di topografia dantesca*, in «L'Alighieri. Rassegna dantesca», n.s. 41, 2013, pp. 33-62.

Rebuffat, *Nell'ora più fredda* = Enrico Rebuffat, *Nell'ora più fredda. Un'altra idea della femmina balba (*Purg.*, XIX 1-33)*, in «Rivista di studi danteschi», 18/2, 2018, pp. 278-319.

Rebuffat, *Per il significato* = Enrico Rebuffat, *Per il significato di* cagnazzo *nella «Commedia»*, in «Studi di filologia italiana», 71, 2013, pp. 123-164.

REW = Wilhelm Meyer Lübke, *Romanisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1935[3].

Ricotta, *I germanismi* = Veronica Ricotta, *I germanismi nella «Commedia»: un aggiornamento*, in *Dante e la cultura tedesca*, Bari, Stilo, i.c.s.

Ricotta, *Il* Libro dell'Arte = *Il* Libro dell'Arte *di Cennino Cennini*, a cura di Veronica Ricotta, Milano, FrancoAngeli, 2019.

Ricotta, *Per il lessico artistico* = Veronica Ricotta, *Per il lessico artistico del medioevo volgare*, in «Studi di lessicografia italiana», 30, 2013, pp. 27-92.

Rigutini, *Varianti* = *Varianti al testo della Divina Commedia escogitate dal prof. Giambattista Giuliani ed esaminate da Giuseppe Rigutini*, Firenze, Tipografia del Vocabolario, 1880.

Rinaldi, *Inf. VI* = Michele Rinaldi, *Canto VI. «L'ombre che adona la greve pioggia»: «per la dannosa colpa de la gola»*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 206-238.

Rinaldi, *Per una risemantizzazione* = Francesca Rinaldi, *Per una risemantizzazione della parola* sermone *nel macrotesto dantesco*, in «Linguistica e letteratura», 39, 2014, pp. 97-172.

Rinaldi, *Questio* = Dante Alighieri, *Questio de Aqua et Terra*, a cura di Michele Rinaldi, in Dante Alighieri, *Le Opere. V. Epistole*, *Egloge*, *Questio de aqua et terra*, a cura di Marco Baglio, Luca Azzetta, Marco Petoletti, Michele Rinaldi, Roma, Salerno Editrice, 2016, pp. 693-751.

RIS = *Rerum Italicarum scriptores ab anno aerae christianae quingentesimo ad millesimumquingentesimum, quorum potissima pars nunc primum in lucem prodit ex Ambrosianae, Estensis, aliarumque insignium Bibliothecarum codicibus*. Ludovicus Antonius Muratorius serenissimi ducis Mutinae Bibliothecae Praefectus collegit, ordinavit, & Praefationibus auxit, nonnullos ipse, alios vero mediolanenses Palatini Socii ad MStorum Codicum fidem exactos, summoque labore, ac diligentia

castigatos, variis Lectionibus, & Notis tam editis veterum Eruditorum, quam novissimis auxere, additis ad plenius Operis, & universae Italicae Historiae ornamentum, novis Tabulis Geographicis, & variis Langobardorum Regum, Imperatorum, aliorumque Principum Diplomatibus, quae ab ipsis autographis describere licuit, vel nunc primum vulgatis, vel emendatis, necnon antiquo Characterum specimine, & Figuris Aeneis, cum indice locupletissimo, Mediolani, Ex typographia Societatis Palatinae in Regia Curia, 1723-1751, 25 tomi in 28 voll. (consultabile online all'indirizzo https://www.centrostudimuratoriani.it/strumenti/ris/).

RIS (ed. Carducci-Fiorini) = *Rerum Italicarum scriptores*. Raccolta degli storici italiani dal cinquecento al millecinquecento, ordinata da L.A. Muratori, nuova edizione riveduta, ampliata e corretta con la direzione di Giosué Carducci, Città di Castello, Coi tipi dell'editore Scipione Lapi; [poi] Bologna, Nicola Zanichelli [in seguito, a cura di Vittorio Fiorini, Pietro Fedele e dell'Istituto storico italiano per il Medio Evo], 1900-1975, 34 tomi in 117 voll. (consultabile online all'indirizzo https://www.centrostudimuratoriani.it/strumenti/ris/).

Rodhe Lundquist, *La mode* = Eva Rodhe Lundquist, *La mode et son vocabulaire. Quelques termes de la mode féminine au moyen âge suivis dans leur évolution sémantique*, Göteborg, Wettergren & Kerber, 1950.

Rohlfs = Gerhard Rohlfs, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, trad. di Temistocle Franceschi, Torino, Einaudi, 1966-69.

Rohlfs, *Appunti* = Gerhard Rohlfs, *Appunti per un vocabolario storico della lingua italiana*, in *Studi in onore di Alfredo Schiaffini*, in «Rivista di cultura classica e medioevale», Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1965, vol. 2, pp. 938-947.

Rohlfs, *Über Hacken* = Gerhard Rohlfs, *Über Hacken und Böcke*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 45, 1925, pp. 662-75.

Roman de la Rose (ed. Lecoy) = Guillaume de Lorris et Jean de Meun, *Roman de la rose*, publié per Félix Lecoy, Paris, Honoré Champion, 2009, 3 voll.

Roman de Troie = Benoit de Sainte-Maure, *Le roman de Troie*, publié d'après tous les manuscrits connus par Léopold Constans, Paris, Didot, 1904-1912, 6 voll.

Romanini, *Codici* = Fabio Romanini, *Codici di tradizione settentrionale nell'«Antica vulgata»*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della «Commedia». Una guida filologico-linguistica al poema dantesco*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Franco Cesati Editore, 2007, pp. 387-409.

Roncaglia, *Parlasio, Guardingo, Burelle* = Giovanni Roncaglia, Parlasio, Guardingo, Burelle *nelle pergamene del* Diplomatico *fiorentino*, paragrafo del saggio di Elena Sorge, Michele Bueno, Valeria d'Aquino, Giovanni Roncaglia, *Desiderio Fraschetti: gli scavi e gli archivi di* Florentia, in *Dalla Valdelsa al Conero. Ricerche di archeologia e topografia storica in ricordo di Giuliano de Marinis*. Atti del convegno internazionale di studi (Colle di Val d'Elsa, San Gimignano, Poggibonsi, 27-29 novembre 2015), a cura di Giacomo Baldini, Pierluigi Giroldini, pp. 211-233, alle pp. 224-230.

Rossi, *«Ma come d'animal divegna fante»* = Giuliano Rossi, *«Ma come d'animal divegna fante»: Dante tra Alberto Magno e Tommaso*, in «Critica del Testo», 13/2, 2010, pp. 191-209.

Russo, *«Paradiso» XIX 140-141* = Vittorio Russo, *«Paradiso» XIX 140-141: «...e quel di Rascia / che male* ha visto *(o* aggiustò*) il conio di Vinegia»*, in «Studi Danteschi», 54, 1982, pp. 99-111 (da cui si cita), quindi in Id., *Saggi di filologia dantesca*, Napoli, Bibliopolis, 2000, pp. 39-52.

Salimbene de Adam, *Cronica* = Salimbene de Adam, *Cronica*, a cura di Giuseppe Scalia, Bari, Laterza, 1966.

Salvemini, *Recensione Arias* = Gaetano Salvemini, *Recensione* a G. Arias, *Le istituzioni giuridiche medievali nella Divina Commedia*, Firenze, Lumachi, 1901, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 9, 1901-1902, pp. 112-122.

Salvini, *Annotazioni* = *Della perfetta poesia italiana spiegata, e dimostrata con varie osservazioni da Lodovico Antonio Muratori ... Con le annotazioni critiche dell'abate Anton Maria Salvini ...*, in Venezia, appresso Sebastiano Coleti, 1724, 2 voll.

Salvioni, *Fonetica* = Carlo Salvioni, *Fonetica del dialetto moderno della città di Milano. Saggio linguistico*, Bologna, Forni, 1979 (ristampa anastatica dell'ediz. Torino, Loescher, 1884).

San Benedetto, *Regula* = Sanctus P. Benedictus, *Regula, cum commentariis*, in PL 66, coll. 215-932.

Sanguineti, *Appendice* = *Dantis Alagherii Comedia. Appendice bibliografica. 1988-2000*, a cura di Federico Sanguineti, Firenze, Edizioni del Galluzzo, 2005.

San Pier Damiani, *Opuscolum XIV* = Sanctus Petrus Damianus, *Opuscolum decimum quartum. De ordine eremitarum et facultatibus eremi Fontis Avellani*, in PL 145, coll. 327-336.

Santoro, *Sulla voce* parasinteti = Daniele Santoro, *Sulla voce* parasinteti *di Federigo Tollemache. Questioni* a latere, «Studi danteschi», 78, 2013, pp. 313-343.

Sarolli, *Dante "scriba Dei."* = Gian Roberto Sarolli, *Dante "scriba Dei"*, in «Convivium», 31, 1963, pp. 385-422, 513-544 e 641-671.

Sarolli, *Prolegomena* = Gian Roberto Sarolli, *Prolegomena alla «Divina Commedia»*, Firenze, Olschki, 1971.

Sassetto, *La biblioteca* = Francesco Sassetto, *La biblioteca di Francesco da Buti interprete di Dante. Modelli critici di un lettore della Commedia dell'ultimo Trecento*, Venezia, il Cardo, 1993.

Schiaffini, *Testi fiorentini* = Alfredo Schiaffini, *Testi fiorentini del Dugento e dei primi del Trecento*, Firenze, Sansoni, 1926, pp. 235-243.

Sciuto, *Eternità e tempo* = Italo Sciuto, *Eternità e tempo in Dante*, in *Tempus, aevum, aeternitas. La concettualizzazione del tempo nel pensiero tardomedievale*, a cura di Guido Alliney, Luciano Cova, Firenze, Olschki, 2000, pp. 1-20.

Sella, *Gloss. lat. emil.* = *Glossario latino emiliano*, a cura di Pietro Sella, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1937.

Sella, *Gloss. lat. it.* = *Glossario latino italiano. Stato della Chiesa – Veneto – Abruzzi*, a cura di Pietro Sella, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1944.

Sen., *Ep.* = Lucio Anneo Seneca, *Lettere a Lucilio*, Milano, Garzanti, 2001[5], 2 voll.

Sen., *Nat. quaest.* = Lucio Anneo Seneca, *Ricerche sulla natura*, a cura di Piergiorgio Parroni, Milano, Fondazione Lorenzo Valla - Mondadori, 2008.

Serianni, *«De micis quae cadunt de mensa»* = Luca Serianni, *«De micis quae cadunt de mensa». Le varianti decidue delle «Odi barbare»*, in *Carducci filologo e la filologia su Carducci*. Atti del convegno (Milano, 6-7 novembre 2007), a cura di Michele Colombo, Modena, Mucchi, 2009, p. 147-160.

Serianni, *Echi danteschi* = Luca Serianni, *Echi danteschi nell'italiano letterario e non letterario*, in «Italica», 90/2, 2013, pp. 290-298 (da cui si cita), quindi in Id., *Per l'italiano di ieri e di oggi*, Bologna, il Mulino, 2017, pp. 39-48.

Serianni, *Gramm. it.* = Luca Serianni, *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria*, con la collaborazione di Alberto Castelvecchi, Milano, Garzanti, 1996 (prima ediz.: Torino, UTET, 1989).

Serianni, *Il cibo nella Divina Commedia* = Luca Serianni, *Il cibo nella Divina Commedia*, in «Cuadernos de Filologìa italiana», 14, 2007, pp. 61-67.

Serianni, *Introduzione* = Luca Serianni, *Introduzione alla lingua poetica italiana*, Roma, Carocci, 2001.

Serianni, *La lingua poetica* = Luca Serianni, *La lingua poetica italiana. Grammatica e testi*, Roma, Carocci, 2018.

Serianni, *Linee espressive* = Luca Serianni, *Linee espressive e tensione retorica nel canto XXXII dell'*Inferno, in «Rivista di studi danteschi», 5/2, 2005, pp. 253-271.

Serianni, *Par. XX* = Luca Serianni, *Canto XX. Il mistero della giustizia divina, in Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. III.* Paradiso*, 2. Canti XVIII-XXXIII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2015, pp. 594-615.

Serianni, *Per una tipologia dei latinismi* = Luca Serianni, *Per una tipologia dei latinismi nei testi dei primi secoli*, in Rem tene, verba sequentur. *Latinità e medioevo romanzo: testi e lingue in contatto*. Atti del convegno conclusivo del progetto […] «DiVo – Dizionario dei Volgarizzamenti. Il lessico di traduzione dal latino nell'italiano delle Origini» (Firenze, 17-18 febbraio 2016), a cura di Elisa Guadagnini, Giulio Vaccaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2017, pp. 125-142.

Serv., *Comm.* = *Servii grammatici qui feruntur in Vergilii carmina commentarii*, rec. Georgius Thilo et Hermannus Hagen, Lipsia, Teubner, 1878, vol. 1.1.

Settia, *«Quando con trombe e quando con campane»* = Settia, *«Quando con trombe e quando con campane»: segnali militari nelle città dell'Italia comunale*, in «Archivio storico italiano», 610, disp. IV, 2006, pp. 603-623.

SIA = *Sintassi dell'italiano antico. La prosa del Duecento e del Trecento*, a cura di Maurizio Dardano, Roma, Carocci, 2012.

SIA II = *Sintassi dell'italiano antico II. La prosa del Duecento e del Trecento. La frase semplice*, a cura di Maurizio Dardano, Roma, Carocci, 2020.

Singleton, *Sulla fiumana* = Charles Singleton, *Sulla fiumana ove'l mar non ha vanto (Inferno, II, 108)*, in« Romanic Review», 39, 1948, pp. 269-277.

Smith = William Smith, *A Dictionary of Greek and Roman Antiquities*, edited by William Smith, William Wayte, G.E. Marindin, London, John Murray-Albemarle Street, 1890-1891, 2 voll.

Sornicola, *I tipi italiani* = Rosanna Sornicola, *I tipi italiani* conesso, lunghesso, sovresso, sottesso *e la grammaticalizzazione di* ipse, in «Linguistica», 49/2, 2009, pp. 121-130.

Sosnowski, *Deissi spaziale* = Roman Sosnowski, *Deissi spaziale nei testi teatrali italiani del XVI secolo,* Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2010.

Spaggiari, *Ghiacci danteschi* = William Spaggiari, *«Avea di vetro e non d'acqua sembiante». Ghiacci danteschi*, in «Acme», 63/2, 2010, pp. 7-19.

Spagnolo, *La tradizione della Comedìa (I)* = Luigi Spagnolo, *La tradizione della Comedìa (I)*, in «Studi e problemi di critica testuale», 80, 2010, pp. 9-90.

Spampinato Beretta, *Il lessico* = Margherita Spampinato Beretta, *Il lessico della «gioia» nelle rime della Scuola siciliana*, in «Medioevo romanzo», 7, 1977, pp. 326-340.

Spitzer, *Il canto XIII dell'Inferno* = Leo Spitzer, *Il canto XIII dell'Inferno*, in *Studi italiani*, a cura di Claudio Scarpati, Milano, Vita e Pensiero, 1976, pp. 147-172.

Spitzer, *L'armonia* = Leo Spitzer, *L'armonia del mondo. Storia semantica di un'idea*, Bologna, il Mulino, 1967.

Spufford, *The first century* = Peter Spufford, *The first century of the florentine florin*, in «Rivista italiana di numismatica e scienze affini», 107, 2006, pp. 421-436.

Squillacioti, *Affetti* = Paolo Squillacioti, *Affetti, emozioni, sentimenti nel* Tesoro della Lingua Italiana delle Origini, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2013.

Stat., *Theb.* = Publius Papinius Statius *Thebais*, edidit Alfredus Klotz, editionem correctiorem curavit Thomas C. Klinnert, Leipzig, Teubner, 1973.

Steinberg, *Dante e il suo pubblico* = Justin Steinberg, *Dante e il suo pubblico. Copisti, scrittori e lettori nell'Italia comunale*, Roma, Viella 2018.

Stoppelli, *La talpa* = Pasquale Stoppelli, *La talpa dei bestiari e la 'mala luce' dei dannati (Dante, "Inferno", X 100)*, in *Studi di letteratura italiana in memoria di Achille Tartaro*, a cura di Giulia Natali, Roma, Bulzoni, 2009, pp. 2-13.

Stoppelli, *Purg. II* = Pasquale Stoppelli, *Canto II. Il canto di Casella: seduzione estetica e valori etici*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio*, 1.Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 48-64.

Tanturli, *Dante e Ulisse* = Giuliano Tanturli, *Dante e Ulisse*, in «Medioevo e Rinascimento», n.s. 24, 2013, pp. 1-19.

Tanturli, *Inferno II* = Giuliano Tanturli, *Inferno II*, in *Lectura Dantis Bononiensis*, a cura di Emilio Pasquini, Carlo Galli, Bologna, Bononia University Press, 2011, vol. 1, pp. 41-58.

Tassone, *Magnanimità metaforica* = Mario Paolo Tassone, *La magnanimità metaforica di Dante e i primi commentatori della 'Commedia'*, in *La metafora in Dante*, a cura di Marco Ariani, Firenze, Olschki, 2009, pp. 221-262.

Tateo, *Inf. XXIV* = Francesco Tateo, *Canto XXIV. Al centro di Malebolge*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno*, 2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp. 770-801.

Tavoni, *Ancora su* De vulgari eloquentia = Mirko Tavoni, *Ancora su* De vulgari eloquentia *I 1-9*, in «Rivista di letteratura italiana», 7, 1989, pp. 469-496.

Tavoni, *Bologna nell'aldilà* = Mirko Tavoni, *Bologna nell'aldilà (*Inferno *XXIII)*, in Id., *Qualche idea su Dante*, Bologna, il Mulino, 2015, pp. 227-253.

Tavoni, *Contributo* = Mirko Tavoni, *Contributo all'interpretazione di* De vulgari eloquentia *I 1-9*, in «Rivista di letteratura italiana», 5, 1987, pp. 385-453.

Tavoni, *Dante "Imagining"* = Mirko Tavoni, *Dante "Imagining" His Journey Through the Afterlife*, in «Dante studies», 133, 2015, pp. 70-97.

Tavoni, *De vulgari eloquentia* = Dante Alighieri, *De vulgari eloquentia*, a cura di Mirko Tavoni, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2011, vol. 1, pp. 1065-1547.

Tavoni, *Guido da Montefeltro* = Mirko Tavoni, *Guido da Montefeltro dal* Convivio *a Malebolge (*Inferno *XXVII)*, in Id., *Qualche idea su Dante*, Bologna, il Mulino, 2015, pp. 251-292.

Tavoni, *Il pane degli angeli* = Mirko Tavoni, *Il pane degli angeli (*Convivio *I I 7* – Paradiso *II 10-15)*, in *Esercizi di lettura per Marco Santagata*, a cura di Annalisa Andreoni, Claudio Giunta, Mirko Tavoni, Bologna, il Mulino, 2017, pp. 51-62.

Tavoni, *Qualche idea* = Mirko Tavoni, *Qualche idea su Dante*, Bologna, il Mulino, 2015.

Tavoni, *Schede* = Mirko Tavoni, *Concordanze elettroniche e interpretazioni testuali. Schede per la* Commedia, in *Dante da Firenze all'Aldilà*. Atti del terzo Seminario dantesco internazionale (Firenze, 9-11 giugno 2000), a cura di Michelangelo Picone, Firenze, Franco Cesati Editore, 2001, pp. 183-201.

TB = Niccolò Tommaseo, Bernardo Bellini, *Dizionario della lingua italiana*, Torino, UTET, 1861-1879 (consultabile online all'indirizzo http://www.tommaseobellini.it/#/).

TB *Giunte* = *Giunte e correzioni*, in *TB*, vol. 4, pt. II, pp. 1955-1977 (consultabile online all'indirizzo http://www.tommaseobellini.it/#/).

Tesi, *Un fiorentinismo* = Riccardo Tesi, *Un fiorentinismo del linguaggio della moda nel canto XV del* Paradiso *(e un errore d'archetipo della* Commedia*)*, in «Studi e problemi di critica testuale», 94, 2017, pp. 9-20.

TL = *Altfranzösisches Wörterbuch* Adolf Toblers nachgelassene Materialen bearbeitet [...] von Erhard Lommatzsch, Berlin-Wiesbaden_Stuttgart, Weidmann-Steiner, 1925- 2002, 11 voll.

TLFi = *Le Trésor de la Langue Française informatisé*, ATILF-CNRS & Université de Lorraine, pubblicato solo online e consultabile all'indirizzo http://atilf.atilf.fr/.

TLIO = *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, fondato da Pietro G. Beltrami, in elaborazione presso l'Istituto Opera del Vocabolario Italiano e consultabile online all'indirizzo http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/.

TLL = *Thesaurus Linguae Latinae*, Lipsia, Teubner, 1900-.

TML = *Thesaurus Musicarum Latinarum*, Center for the History of Music Theory and Literature, Indiana University Jacobs School of Music, pubblicato solo online e consultabile all'indirizzo https://chmtl.indiana.edu/tml/.

Tollemache, *Deverbali italiani* = Federigo Tollemache, *Deverbali italiani*, Firenze, Sansoni, 1954.

Tomasin, Arsenale = Lorenzo Tomasin, Arsenale*: per la storia di una parola*, in Corgnùi. *Studi in onore di Maria Teresa Vigolo*, a cura di Davide Bertocci, Enrico Castro, Silvia Rossi, Cleup, Padova, 2022, pp. 227-233.

Tomasin, *Morte subitana* = Lorenzo Tomasin, *Morte subitana*, in «Medioevo romanzo», 25, 2001, pp. 114-121.

Tomaso da Faenza, *Rime* (ed. Sangiovanni) = Tomaso da Faenza, *Rime*. *Edizione critica con commento*, a cura di Fabio Sangiovanni, presentazione di Furio Brugnolo, Ravenna, Longo, 2016.

Tommaseo, *Commedia* = Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, a cura di Niccolò Tommaseo, Torino, UTET, 1944, 3 voll.

Tommaso, *Contra Gentiles* = Tommaso d'Aquino, *Summa contra Gentiles* (edizione e scioglimento bibliografico consultabili interamente online all'indirizzo http://www.corpusthomisticum.org/index.html).

Tommaso, *Lexicon* = *A Lexicon of St. Thomas Aquinas based on the* Summa Theologica *and selected passages of his other works*, by Roy J. Deferrari and Sister M. Inviolata Barry, with the technical collaboration of Ignatius McGuiness, Washington, Catholic University of America Press, 1948 (consultabile online all'indirizzo https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015011488064;view=1up;seq=9).

Tommaso, *S. Th.* = Tommaso d'Aquino, *Summa Theologiae* (edizione e scioglimento bibliografico consultabili interamente online all'indirizzo http://www.corpusthomisticum.org/index.html).

Tommaso, *Super meteora* = Tommaso d'Aquino, *In libros Aristotelis Meteorologicorum*. (edizione e scioglimento bibliografico consultabili interamente online all'indirizzo http://www.corpusthomisticum.org/index.html).

Tommaso, *Super Sent.* = Tommaso d'Aquino, *Scriptum super Sententiis* (edizione e scioglimento bibliografico consultabili interamente online all'indirizzo http://www.corpusthomisticum.org/index.html).

Tonelli, *Dante e la poesia dell'ineffabile* = Luigi Tonelli, *Dante e la poesia dell'ineffabile*, Firenze, Società anonima G. Barbera editore, 1934.

Torraca, *I campioni* = Francesco Torraca, *I campioni "nudi e unti"*, in «Giornale Dantesco», 11, 1903, pp. 17-19 (da cui si cita), quindi in Id., *Nuovi studi danteschi nel VI centenario della morte di Dante*, Napoli, P. Federico & G. Ardia Librai-Editori, 1921, pp. 335-342.

Torraca, *Recensione Lajolo* = Francesco Torraca, *Recensione* a Gregorio Lajolo, *Sotto il velo della canzone «Tre donne intorno al cor mi son venute» di Dante Alighieri*, Città di Castello, S. Lapi, 1911, in «Bullettino della Società Dantesca Italiana», n.s. 19, 1912, pp. 183-206.

Toybnee, *"Camminata di palagio" and "natural burella"* = Paget Toybnee, *"Camminata di palagio" and "natural burella"*, in «Giornale storico della letteratura italiana», 38, 1901, pp. 71-77.

Travaini, *Il fiorino d'oro* = Lucia Travaini, *Il fiorino d'oro e la Zecca di Firenze*, in «Rivista italiana di numismatica e scienze affini», 107, 2006, pp. 407-419.

Travaini, *Le Zecche* = Lucia Travaini, *Le Zecche italiane*, in *Le Zecche italiane*, I, pp. 31-126.

Trigona, *Purgatorio XI* = Prospero Trigona, *Purgatorio, XI Canto: «Buona Ramogna»*, in «Critica del testo», 8, 2005, pp. 841-859.

Trovato, *Fuori dall'antica vulgata* = Paolo Trovato, *Fuori dall'antica vulgata. Nuove prospettive sulla tradizione della «Commedia»*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della «Commedia». Una guida filologico-linguistica al poema dantesco*, a cura di Paolo Trovato, Firenze, Franco Cesati Editore, 2007, pp. 669-715.

Ureni, *Parasinteti* = Paola Ureni, *Parasinteti verbali con prefisso "-in" e conoscenza intellettuale nel "Paradiso"*, in «Tenzone», 16 (2015), pp. 143-165 (consultabile online all'indirizzo

https://webs.ucm.es/info/italiano/acd/tenzone/).

Valenti, *Affioramenti* = Gianluca Valenti, *Affioramenti di lessico artistico nella letteratura italiana delle Origini*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 135/1, 2019, pp. 256-273.

Valerio, *Dante «a la gran cena»* = Sebastiano Valerio, *Dante «a la gran cena» (Par. XXIV)*, in *Versi controversi. Letture dantesche*, a cura di Domenico Cofano, Sebastiano Valerio, Foggia, Edizioni del Rosone, 2008, pp. 319-344.

Vallone, *«Baldanza»* = Aldo Vallone, *«Baldanza» - «Baldezza» dai Siciliani a Dante*, in *Atti del Convegno di studi su Dante e la Magna Curia* (Palermo, Catania, Messina, 7-11 novembre 1965), pp. 315-332.

Vandelli, *A proposito di «Purgatorio», I, 121-123* = Giuseppe Vandelli, *A proposito di «Purgatorio», I, 121-123*, in Id., *Per il testo della «Divina Commedia»*, a cura di Rudy Abardo, Firenze, Le Lettere, 1989, pp. 207-215 (da cui si cita), già in «Studi danteschi», 6, 1923, pp. 49-58.

Varchi, *Hercolano* = Benedetto Varchi, *L'Hercolano*, a cura di Antonio Sorella, Pescara, Libreria dell'Università Editrice, 1995, 2 voll.

Vela, *Inf. XXI* = Claudio Vela, *Canto XXI. Il pellegrino tra diavoli e barattieri*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. I.* Inferno, *2. Canti XVIII-XXXIV*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2013, pp 682-707.

Verg., *Aen.* / *Aen.* = Publius Vergilius Maro, *Aeneidos*, in Id., *Opera*, ed. R.A.B. Mynors, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, 1972 (ristampa con correzioni; prima ediz.: 1969), pp. 103-422.

Verg, *Buc.* / *Buc.* = Publius Vergilius Maro, *Bucolica*, in Id., *Opera*, ed. R.A.B. Mynors, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, 1972 (ristampa con correzioni; prima ediz.: 1969), pp. 1-28.

Verg., *Georg.* / *Georg.* = Publius Vergilius Maro, *Georgicon*, in Id., *Opera*, ed. R.A.B. Mynors, Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, 1972 (ristampa con correzioni; prima ediz.: 1969), pp. 29-101.

Verlato, *Schede* = Zeno Verlato, *Schede di lessico latino e volgare dai* Documenta Amoris *di Francesco da Barberino*, in «Medioevo letterario d'Italia», 15, 2018, pp. 73-139.

Viel, *Borni o scalee?* = Riccardo Viel, *Borni o scalee?*, in *«La sua chiarezza séguita l'ardore». Studi di linguistica e filologia offerti a Paola Manni*, a cura di Barbara Fanini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2023, pp. 757-767.

Viel, *I gallicismi* = Riccardo Viel, *I gallicismi della Divina Commedia*, Roma, Aracne, 2014.

Viel, *La voce di Pluto* = Riccardo Viel, *La voce di Pluto*, in «Linguistica e letteratura», 40/1-2, 2015, pp. 95-105.

Viel, *L'impronta* = Riccardo Viel, *L'impronta del «Roman de la Rose»: i gallicismi del «Fiore» e del «Detto d'Amore»*, in «Studi danteschi», 71, 2006, pp. 129-90.

Viel, *«Quella materia ond'io son fatto scriba»* = Riccardo Viel, *«Quella materia ond'io son fatto scriba». Hapax e prime attestazioni della* Commedia, Lecce, Pensa MultiMedia, 2018.

Villa, *Epistole* = Dante Alighieri, *Epistole*, a cura di Claudia Villa, in Dante Alighieri, *Opere*, ediz. diretta da Marco Santagata, Milano, Mondadori, 2014, vol. 2, pp. 1417-1592.

Villa, *Per una tipologia* = Claudia Villa, *Per una tipologia del commento mediolatino: l'«Ars poetica» di Orazio*, in *Il commento ai testi.* Atti del seminario di Ascona, 2-9 ottobre 1989, a cura di Ottavio Besomi, Carlo Caruso, Basel-Boston-Berlin, Birkhäuser, 1992, pp. 19-42.

Volpi, *Purg. XIII* = Mirko Volpi, *Canto XIII. Dante tra superbia e invidia*, in *Lectura Dantis Romana. Cento canti per cento anni. II.* Purgatorio, *1. Canti I-XVII*, a cura di Enrico Malato, Andrea Mazzucchi, Roma, Salerno Editrice, 2014, pp. 367-399.

Volpi, *Per manifestare* = Mirko Volpi, *«Per manifestare polida parladura». La lingua del commento lanèo alla* Commedia *nel ms.*

Riccardiano-Braidense, Roma, Salerno Editrice, 2010.

VSES = Alberto Varvaro, *Vocabolario Storico-Etimologico Siciliano*, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani-Strasbourg, Éditions de linguistique et de philologie, 2014, 2 voll.

VSM = *Vocabolario del Siciliano Medievale*, diretto da Mario Pagano, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani (consultabile online all'indirizzo http://artesia.unict.it/vocabolario).

Vulgata / Bibbia = Biblia Sacra iuxta vulgatam versionem, praeparavit Roger Gryson, Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1994 (vierte, verbesserte Auflage). I titoli abbreviati dei singoli libri biblici sono: *Gn.* (*Genesis*), *Ex.* (*Exodus*), *Lv.* (*Leviticus*), *Nm.* (*Numeri*), *Dt.* (*Deuteronomium*), *Ios.* (*Iosue*), *Idc.* (*Iudices*), *Rt.* (*Ruth*); *I Sm.* (*I Samuelis seu I Regum*), *II Sm.* (*II Samuelis seu II Regum*), *III Rg.* (*III Regum*), *IV Rg.* (*IV Regum*), *I Par.* (*I Paralipomenon*), *II Par.* (*II Paralipomenon*), *I Esr.* (*I Esdrae*), *II Esr.* (*II Esdrae*), *Tb.* (*Tobias*), *Idt.* (*Iudith*), *Est.* (*Esther*); *Iob*, *Ps.* (*Psalmi*), *Prv.* (*Proverbia*), *Ecl.* (*Ecclesiastes*), *Ct.* (*Canticum canticorum*), *Sap.* (*Sapientia*), *Sir.* (*Siracides*); *Is.* (*Isaias*), *Ier.* (*Ieremias*), *Lam.* (*Lamentationes*), *Bar.* (*Baruch*), *Ez.* (*Ezechiel*), *Dn.* (*Daniel*); *Os.* (*Osee*), *Ioel*, *Am.* (*Amos*), *Abd.* (*Abdias*), *Ion.* (*Ionas*), *Mi.* (*Michaeas*), *Na.* (*Nahum*), *Hab.* (*Habacuc*), *So.* (*Sophonias*), *Agg.* (*Aggaeus*), *Za.* (*Zacharias*), *Mal.* (*Malachias*); *I Mcc.* (*I Macchabaeorum*), *II Mcc.* (*II Macchabaeorum*); *Mt.* (*Evangelium sec. Mattheum*), *Mc.* (*Evangelium sec. Marcum*), *Lc.* (*Evangelium sec. Lucam*), *Io.* (*Evangelium sec. Ioannem*), *Act.* (*Actus Apostolorum*); *Rm.* (*Epistola ad Romanos*), *I Cor.* (*I Epistola ad Corinthios*), *II Cor.* (*II Epistola ad Corinthios*), *Gal.* (*Epistola ad Galatas*), *Eph.* (*Epistola ad Ephesios*), *Phil.* (*Epistola ad Philippenses*), *Col.* (*Epistola ad Colossenses*), *I Th.* (*I Epistola ad Thessalonicenses*), *II Th.* (*II Epistola ad Thessalonicenses*), *I Tim.* (*I Epistola ad Timotheum*), *II Tim.* (*II Epistola ad Timotheum*), *Tit.* (*Epistola ad Titum*), *Phlm.* (*Epistola ad Philemomem*), *Hbr.* (*Epistola ad Hebraeos*); *Iac.* (*Epistola Iacobi*), *I Pt.* (*I Epistola Petri*), *II Pt.* (*II Epistola Petri*), *I Io.* (*I Epistola Ioannis*), *II Io.* (*II Epistola Ioannis*), *III Io.* (*III Epistola Ioannis*), *Iud.* (*Epistola Iudae*), *Apc.* (*Apocalypsis*).

Wagner, *La vita rustica* = Max Leopold Wagner, *La vita rustica della Sardegna riflessa nella lingua*, traduzione di Valentino Martelli, Cagliari, Società editoriale italiana, 1928.

Walther, *Proverbia sententiaeque* = Hans Walther, *Proverbia sententiaeque latinitatis medii aevi. Lateinische Sprichwörter und Sentenzen des Mittelalters in alphabetischer Anordnung*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1963-69, 6 voll.

Winternitz, *Gli strumenti musicali* = Emanuel Winternitz, *Gli strumenti musicali e il loro simbolismo nell'arte occidentale*, Milano, Jouvence, 2020 (prima ediz.: Torino, Bollati Boringhieri, 1982).

Zaccaria, *L'elemento germanico* = Enrico Zaccaria, *L'elemento germanico nella lingua italiana. Lessico con appendice e prospetto cronologico*, Bologna, Treves, 1901.

Zingarelli, *La vita* = Nicola Zingarelli, *La vita, i tempi e le opere di Dante*, Milano, Vallardi, 1931, 2 voll.

Zingarelli, *Parole e forme* = Nicola Zingarelli, *Parole e forme della* Divina Commedia *aliene dal dialetto fiorentino*, in «Studj di filologia romanza», 1, 1885, pp. 1-202.

Zorzi, *La questione della tirannide* = Andrea Zorzi, *La questione della tirannide nell'Italia del Trecento*, in *Tiranni e tirannide nel Trecento italiano*, a cura dello stesso, Roma, Viella, 2013, pp. 11-36.